

NUMERO 48

AUTUNNO 2010

\$ 4.99

La Voce

IL PERIODICO ITALO-AMERICANO

WWW.LAVOCE.CA



DAL 1982

NEL 1492 Colombo ha scoperto l'America, nel 2010 gli americani scoprono la "Tenuta DOMODIMONTI" del Dr. Francesco Bellini

(Frutto degli Italiani nel mondo che fanno ritorno alle proprie radici)

NELL'INTERNO
Gratuita "La Voce Euro-Canada"
Quaderno speciale regione Marche

La Voce

*Europa e America:
due continenti,
una sola voce
per la vostra azienda
e la vostra
carriera d'imprenditore.*



**CHIAMATECI AL
514.781.2424**
per interviste e pubblicità
visitateci: www.lavoce.ca



Welcome/Bienvenue

Italian cuisine at its finest / La cuisine italienne à son meilleur



La Terrazza, 18090 Collins Avenue Sunny Isles Beach, FL 33160
Tel. (305) 792-2355 · fax. (350) 792-9397 · Email laterrazza@bellsouth.net · www.laterrazzaroma.com



**AFTER YOUR GOLF DAY JOIN US TO
NANDOFINE ITALIAN CUISINE**
Beautiful bar and great drinks.

Live piano every night with a weekly jazz,
opera or Latin night.

RESERVATION SUGGESTED

The restaurant is open every day for dinner
from 4:30PM to 11:00PM



Ristorante & piano bar "Nando"



Panoramica della terrazza

2500, east Hallandale Beach Blvd. Tel. (954) 457.7379
www.nandostrattoria.com

DOVE SI PUÒ LEGGERE LA VOCE IN AMERICA

“Canada Messico Stati Uniti” Recandovi per Opportunità e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti
 Grazie alla profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest’Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tal scopo, tutti I soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l’intero sistema paese, La Voce degli italiani d’America e sempre presente per voi affezionati lettori, nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il **“Made in Italy”** nel Centro e Nord-America

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.

10350 Santa Monica Blvd. —Suite 210
 CA 90025 LOS ANGELES, STATI UNITI
 Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217
 info@iaccw.net / www.iaccw.net

ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST

500 North Michigan Avenue—Suite 506
 IL 60611 CHICAGO, STATI UNITI
 Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142
 info@italianchamber.us / www.italianchamber.us

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.

1800 West Loop South — Suite 1120
 TX 77027 HOUSTON, STATI UNITI
 Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309
 info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST

2 South Biscayne Blvd., Suite 1880 FL 33131 MIAMI, STATI UNITI
 Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956
 info@iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

VANCOUVER EDMONTON CALGARY
 889 W Pender, St., Suite 405
 V6C 3B2 VANCOUVER, BC, CANADA
 Tel. +(604) 682-1410 • Fax +1 (604) 682-2997
 iccbc@iccbc.com / m www.iccbc.com



CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.

Ave. Presidente Mazzarik, 490-int 801 Colonia Polanco
 11550-Mexico D.F. CITTA DEL MESSICO, MESSICO
 Tel. +52 55 52822500 • Fax +152 55 52822500 int. 102
 info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO

80 Richmond Street West — Suite 1502
 M5H 2A4 TORONTO, ON, CANADA
 Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160
 Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA

1055 Wilkes Ave —Unit 113,
 R3P 2L7 WINNIPEG, MB, CANADA
 Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164
 contact@iccm.ca / www.iccm.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

550 rue Sherbrooke Ouest —Bur. 1150
 H3A 1B9 MONTREAL, QC, CANADA
 Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875
 Info.montreal@italchamber.qc.ca • www.italchamber.qc.ca

PRINCIPALI SEDI DIPLOMATICHE E AMBASCIATE NEGLI USA

- **ORLANDO, FL:** 109 Weeping Elm Lane, Longwood
- **ATLANTA:** 755 Mt. Vernon Highway
- **CHICAGO, IL:** Consulate General of Italy 500 N. Michigan Ave, Suite 1850
- **PUERTO RICO:** Calle Interamericana 266 Urb. University Gardens San Juan
- **BAHAMAS:** 24 Logwood Road, Freeport

ALTRE ENTI PUBBLICHE NEGLI STATI UNITI

- **WASHINGTON, DC:** NIAF 1860 NW 19th St.
- **CHICAGO, IL:** Casa Italia 3800 W. Division
- **CLIFTON, NJ:** Fed. Nazionale Calabresi del Nord America 75 Rabkin Dr.
- **ELIZABETH, NJ:** Ribera Italian American Cultural Center 418 Palmer Street
- **ELMWOOD PARK, NJ:** -Dorwin Manufacturers 109 Midland Ave.
E&S Food Inc. 37 Midland Ave.
- **MASSENA, NY:** Violi's Restaurant 209 Center St.
- **NEW YORK, NY:** Italian Trade Commission 33 East 67th St.
Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St.
NBS Diamonds Inc. 580 Fifth Ave, Suite 1208
- **FLOWER MOUND, TX:** COMITES HOUSTON 3513 Hidden Forest Drive

SERVIZI BANCARI IN FLORIDA

RBC BANK

- 954.766.6007 Ft-Lauderdale.
- 561.391.5654 Boca Raton
- 561.362.7950 Boca Raton
- 561.443.5400 Boca Raton
- 954.929.2590 Hollywood
- 954.958.1080 Pompano Beach
- 954.958.1080 Cypress Creek
- 954.322.5080 Miramar
- 561.752.5061 Boynton Beach
- 305.918.2880 Sunny Isles
- 954.627.6670 Waverly

DESJARDINS FEDERAL *SAVING BANK

- Hallandale Beach 954.454.1001
- Pompano Beach 954.785.7110
- Lauderhill 954.578.7328

NATBANK

- 954.922.9992 Hollywood
- 954.781.4005 Pompano Beach

FLORIDA CROCEVIA NORD/SUD DELLE AMERICHE

- AVENTURA** Bella Luna Ristorante 19575 Biscayne Blvd., Suite 1097
- CORAL GABLES** Abbracci Caffè 318 Aragon Ave.
- DEERFIELD BEACH** Mapei America Inc. 1144 East Newport Center Dr.
- DELRAY BEACH** Ital UIL USA 660 Linton Blvd., Suite 209
- FORT LAUDERDALE** Bongusto Ristorante 5640 N. Federal Hwy
Tropical Acres Restaurant 2500 Griffin Road
Enasco-Confcommercio 2740 E. Oakland Park Blvd., Ste 102
- HALLANDALE BEACH** S+AT Medical Center 800 E. Hallandale Beach Blvd.
Nando Trattoria& Piano Bar 2500 Hallandale Beach Blvd.
- HOLLYWOOD** Doris Italian Market & Bakery 2424 Hollywood Blvd.
Italian American Civic, Leag. of Broward Co. 700 S. Dixie Hwy
Gino King of Meat Market 5729 Hohnson St.
Sheridan Texaco 2000 S. Sheridan St.
La Clinique Soleil 751 S. Federal Hwy.
- LAUDERHILL** Ristorante Verdi' s 5521 West Oakland Park Blvd.
The Beacon Council 80 Southwest Eighth St., Suite 2400
- MIAMI BEACH** Comités Miami 2575 Collins Ave., Suite C-10
Consolato canadese, Italian Market
- NORTH MIAMI** Lorenzo' s 16385 Dixie Hwy West
- POMPAÑO BEACH** Caffè al Mare 3422 E. Atlantic Blvd.
Caffè Sportivo 2219 E. Atlantic Blvd.
Caffè Roma 1915 E. Atlantic Blvd.
- SUNNY ISLES BEACH** Trump Grande Development 18001 Collins Ave.
Ristorante La Terrazza 18090 Collins Ave.ù

COVER STORY
COPERTINA

**Gli americani
scoprono il
Dr. Francesco Bellini**

I PROTAGONISTI DI QUESTO NUMERO



**Governatore della Banca
d'Italia e presidente del
Financial Stability Board
Mario Draghi
P. 9**



**Incontri in Florida
(Caffè Roma)
P. 6**



**Andrew Cuomo e Carl Paladino per
la corsa a governatore dello stato di
New York - P. 14**



**Architettura
di Chicago
P. 11**



**"Quaderno Regione Marche".
Omaggio alla famiglia Bellini**

**Servizi per gli investitori
(nostri lettori) in**

FLORIDA INVESTORS' SERVICES

Italy-America Chamber of Commerce, Southeast

Phone: 305-577-9868 / Fax: 305-577-3956 / www.iacc-miami.com / info@iacc-miami.com

QUÉBEC

514.286.9995

alexandre.guy@ccquebecflorida.com

Altre camere di commercio

Coconut Grove 305.444.7270
Coral Gables 305.446.1657
Greater Miami 305.539.3000
Homestead/FL City 888.352.4891
Miami Beach 305.672.1270
North Miami 305.891.7811
North Miami Beach 305.944.8500



**Le banche preferite / Business Bank/ Banques préférées
RBC BANK (SOUTH FLORIDA)**

954.766.6007 Ft-Lauderdale
561.443.5400 Boca
954.929.2590 Hollywood
954.958.1080 Pompano Beach (Cypress Creek)
561.752.5061 Boynton Beach
305.918.2880 Sunny Isles
954.627.6670 Waverly
954.322.5080 Miramar

FLORIDE

561.212.7802

sophie.proulx@ccquebecflorida.com

**Benvenuti / Bienvenue
Welcome To Miami**

954.922.9992
954.781.4005

NATBANK

**Hollywood
Pompano Beach**

La Voce
italo-americana

DIRETTORE RESPONSABILE
Arturo Tridico

EDITORE
La Voce euro american
Publishing Inc.

REDAZIONE AMERICANA
200, 178th Drive suite 601
Sunny Isles Beach
Florida 33160 USA
Tel. 305-792-2767

REDAZIONE CENTRALE
5127 Jean-Talon Est
Montreal, Qc.-
H1S 1K8 Canada
Tel. 514.727.7763
Fax. 450.681.3107
Cell. 514.781.2424
lavoce1@gmail.com
www.lavoce.ca

"TEAM" EDITORIALE
Arturo Tridico
Franco Tridico
Patricia Grana
Yvette Biondi
Filomena Alati Scapari
Roberto Tassinario
Domenico Romagnino
Pardo Bino
Carolina Vester
Marco Coniglione

**CORRISPONDENTE
DALL'ITALIA**
Lara Palmerone
Emanuela Medoro

AGENZIE STAMPA
Italia (Newpress)
9colonne
Inform-Ansa-Aise

— EMBASSY OF ITALY —

3000 Whitehaven Street, N.W.
Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400
Political Affairs Office 202.612.4475
Press and information office 202.612.4444
Economic Affairs Office 202.612.4431
Scientific Attaché Office 202.612.4438
Cultural Affairs Office 202.612.4462

**CONSOLATO GENERALE
D'ITALIA A MIAMI**

S.E. Dott. Marco Rocca Console Generale
(4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590
Coral Gables, FL 33146
Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945
Internet: www.italconsmiami.com
E-mail: miami.italcons@itwash.org

CONSULE GÉNÉRAL DU CANADA À MIAMI
Madame Louise Léger Consul Générale
200 S. Biscayne Boulevard, Suite 1600 Miami,
Florida U.S.A" 33131
Tél: 305-579-1625
Fax: 305-579-1631

Welcome da



La Voce di Miami

THE 7 TIP TO SELLING OR BUYING HOME

- 1) If your mailbox has seen better days, consider giving it a makeover. It is one of the first things potential buyers will see as they approach your home. Allow me to list your home for sale and I will share with you many other ideas on making a good first impression.
- 2) Know your score. Your first impression to mortgage lenders will be your credit history. The websites of the 3 major credit reporting agencies are: equifax.com, experian.com, and transunion.com. Study your credit report and question anything that may be incorrect. I can help you prepare for the mortgage process. Call me today.
- 3) Consider removing small appliances and any other seldom used items from your kitchen countertop. The open workspace will appeal to prospective buyers and make your kitchen look larger. Call me today and put me to work selling your home.
- 4) Write it down. Make a short list of things you require in a home, things you would like to have, and things you do not want. This will

- help you to think past the basics like number of bedrooms, baths, size of yard, and whether you would be willing to buy a fixer-upper. Call me today and together we will find your dream home.
- 5) Removing personal items such as family pictures can help a potential buyer "picture" themselves in their new home. As your agent, I can offer additional ideas on how to stage your home for a quick sell.
- 6) You should plan ahead for the paperwork that will be required from your lender. Prepare a folder containing recent pay stubs, W-2 forms, tax returns, and bank statements. I can help prepare you for the entire home buying process.
- 7) Every home has boxes of items that have accumulated over the years. Removing these items early in the home selling process makes your storage space seem larger and more appealing. Call me today and I will help you find a buyer who is eager to fill that storage space.

La Voce



LA VOCE DEGLI IMPRENDITORI EURO-CANADA
 è una rivista che propone dal 1982 di valorizzare le vostre capacità d'imprenditore Italo-Americano e ci associamo alle camere di commercio per promuovere il Made In Italy nell'area NAFTA (che comprende il centro e Nord America dal Messico al Canada) con una tiratura di 30.000 copie. Visitateci con un semplice click:

www.lavoce.ca

Per un'intervista contattare M. Arturo Tridico al 514.781.2424 "Soddisfazione garantita".



LA VOCE DEGLI IMPRENDITORI D'AMERICA
 is a magazine whose objective is to bring out your abilities as an Italian-American entrepreneur and we join the Chambers of Commerce to promote the Made in Italy in the NAFTA area (that include Central and North America from Mexico to Canada) with a run of 30,000 copies. Visit us by clicking on

Contact M. Arturo Tridico for an interview at 514.781.2424 "Guaranteed satisfaction".



PREFERRED PROPERTIES INTERNATIONAL REALTY & MGMT INC.



NINA MORMINA
Realtor

REO Specialist · TRC Certified

www.investsouthflorida.com
sunshine_investments@hotmail.com

Direct: 1-786-525-0500
Office: 1-305-936-8010
1-561-477-1193

- Oceanfront & Intracoastal Condos
- Luxury Properties
- Vacation/Family Condos
- Income Properties
- Commercial Investments

Serving Miami-Dade, Broward, Palm Beach County

Specializing in Sunny Isles Beach, Aventura, Bal Harbour.

International Investments for International Buyers...

The Right Time Is Now!!!!





FLORIDA...

In queste foto gli amici de La Voce e tre locali (il Frank's Ristorante, il Caffé Roma e il Caffé Sportivo) dell'Atlantic Boulevard di Pompano Beach, uno delle vie italiane per eccellenza della Florida.



Per le vostre cene raffinate in uno degli ambienti più esclusivi della Florida, la nostra rivista vi consiglia il Ristorante "Calamari" e l'Enoteca sociale "La Bottega" con oltre 20 000 bottiglie offerte ai clienti in una sala privata. Ristoranti che solleticano tutti i sensi...



In questa foto in basso riconosciamo Salvo Mulè, presidente della federazione dei siciliani della Florida in compagnia con un molisano doc di Campobasso al Caffé Roma. Ritrovo ideale degli italiani in vacanze invernali.



Espresso • Cappuccino • Sandwiches • Gelati
Beer • Wine • Satellite TV

Caffé ROMA

1915 E. Atlantic Blvd
Pompano Beach, FL 33060
Phone (954) 784-9393
Email: caffé.roma@hotmail.com
Parking in Rear



DOMODIMONTI: LA FAVOLA E IL SOGNO DI FRANCESCO BELLINI S'INCONTRANO IN UNA BOTTIGLIA DI VINO.



La cantina Domodimonti, è nata nel 2004 dall'iniziativa della famiglia Bellini, animata dalla volontà di valorizzare una tradizione antica e dall'entusiasmo di dare vita a dei vini di eccellenza.

I vigneti sono attivi da oltre 50 anni, ma nel 2004 un grande lavoro è stato eseguito nel tempo per ristrutturare le vecchie viti originali ed impiantarne di nuove. Le tenute Domodimonti, si estendono in località Montefiore dell'Aso, provincia di Ascoli Piceno, per circa 48 ettari con esposizione a mezzogiorno su terreni argillosi che conferiscono ai vini le pregevoli mineralità di cui sono ricchi. La vicinanza del mare ad est, dei Monti Sibillini ad ovest e l'altitudine di circa 300 mt sul livello del mare conferiscono un microclima ideale per la produzione di vini di alta qualità.

L'azienda ha un potenziale produttivo pari a 250 mila bottiglie l'anno. Le varietà coltivate sono: Montepulciano, Sangiovese, Petit Verdot, Pecorino, Passerina, Merlot e Cabernet Sauvignon. La cantina Domodimonti è un autentico fiore all'occhiello della realtà vitivinicola italiana. Il Dottor Francesco Bellini, noto scienziato di origine marchigiana e da anni residente in Canada, non si è risparmiato negli investimenti, stimati per più di 17 milioni di euro. Con la stessa capacità di eccezionale ricercatore ed imprenditore nella biotecnologia e farmaceutica, è riuscito ad applicare alla Cantina Domodimonti una tecnologia avanzata, coniugando tradizione e moderne metodologie. E' un leader nella ricerca scientifica e per lui, è l'innovazione conseguente alla ricerca che fa la differenza. Il Dottor Bellini ha trasmesso ai figli il suo stesso genio imprenditoriale insieme alla generosità e all'amore per la sua terra.

Il team Domodimonti, competente ed unitissimo, è infatti capitanato da Carlo Bellini. Obiettivo principale della Domodimonti è il rispetto dell'ecosistema. La produzione dei vini è infatti il più possibile naturale. L'approccio tipicamente naturale alla coltivazione e conservazione dei vigneti è addirittura superiore alle norme dei regolamenti previsti per l'agricoltura biologica. Basta pensare che anche la sua energia elettrica è prodotta con pannelli



solari.

Nell'azienda agricola Domodimonti gli agronomi, fin dall'inizio, esaminano con cura le vigne. Nei mesi estivi le viti vengono diradate riducendo al 50% il volume dell'uva in maturazione.

Questa operazione rafforza i grappoli in modo tale che l'uva rimanente possa ottenere la massima quantità di sostanze nutritive e raggiungere il suo pieno potenziale qualitativo. La raccolta è fatta manualmente con un processo lento e costoso ma che fa la differenza in termini di qualità del vino. L'uva raccolta subisce un importante processo di selezione e quella che risponde ad elevati livelli di qualità è usata per la vinificazione. Alla fine dell'accurato sviluppo produttivo il processo di invecchiamento dei vini è eseguito nella cantina utilizzando barriques di rovere francese.

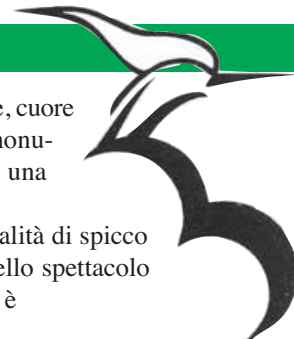
Il Sindaco di Montefiore dell'Aso commenta "Domodimonti rappresenta per il nostro territorio una delle strutture più complete ed innovative, sia sotto il profilo della produzione eno-gastronomica di qualità, sia sotto l'aspetto turistico-ricettivo, costituendo un nuovo gioiello immerso nelle nostre colline, ove l'eccellente struttura architettonica ha trovato la sede più congeniale, valorizzando oltretutto il paesaggio circostante. Tutto ciò contribuisce ad arricchire ancor più la qualità dell'offerta turistica del paese, divenendo un nuovo riferimento di pregio per i visitatori e per gli operatori del settore socio-economico del comprensorio, con una perfetta integrazione tra

Il Sindaco di Montefiore dell'Aso commenta "Domodimonti rappresenta per il nostro territorio una delle strutture più complete ed innovative, sia sotto il profilo della produzione eno-gastronomica di qualità, sia sotto l'aspetto turistico-ricettivo, costituendo un nuovo gioiello immerso nelle nostre colline, ove l'eccellente struttura architettonica ha trovato la sede più congeniale, valorizzando oltretutto il paesaggio circostante. Tutto ciò contribuisce ad arricchire ancor più la qualità dell'offerta turistica del paese, divenendo un nuovo riferimento di pregio per i visitatori e per gli operatori del settore socio-economico del comprensorio, con una perfetta integrazione tra



Bellini mentre riceve un omaggio dal sindaco di Montefiore dell'Aso l'Avv. Achille Castelli.





cultura, tradizione e produzione di qualità, permettendo di far fronte agli effetti negativi della globalizzazione oltre che ad una perdurante crisi economica. Ed è soprattutto per tali ragioni che l'investimento compiuto dal Dott. Francesco Bellini e dalla propria Famiglia acquista un significato ancora più importante per il nostro Comune, divenendo un altro prezioso tassello della antica struttura rurale del nostro paese.

A nome dell'Amministrazione Comunale di Montefiore dell'Aso e mio personale, quindi, esprimo la più sincera gratitudine oltre che il più vivo apprezzamento per l'opera realizzata nella quale sono certo si coniugano perfettamente tradizione e tecnologia con l'obiettivo di raggiungere e mantenere alti standard qualitativi, preservando la genuinità dei prodotti."

Oltre alla cantina, altro gioiello architettonico della tenuta è l'Albergo Magnolia, sito in cima alla collina che domina con splendida vista i vigneti Domodimonti. È un luogo unico, fatto di profumi, spazio e silenzio dove il visitatore si lascia alle spalle la realtà del quotidiano per tuffarsi in un'atmosfera fiabesca. L'albergo dispone di eleganti camere e l'interior design della struttura è stato curato personalmente da Marisa Bellini, vera testimonial dell'italian style. Nella programmazione delle attività ricreative la struttura offre passeggiate, degustazioni enogastronomiche e gite nell'entroterra marchigiano alla scoperta di antichi tesori architettonici.

Il 28 agosto, alle ore 18.00 in punto, allo squillo di chiarine medievali si sono aperti i maestosi cancelli della cantina, dando inizio ad una fiabesca inaugurazione intitolata "Apriti Sesamo". A quell'ora del pomeriggio, la tenuta Domodimonti è veramente un luogo

incantato, immerso nelle colline delle Marche, cuore dell'Italia, tra antiche case, torri, chiese monumentali, dove i tramonti sono considerati una delle meraviglie del mondo.

All'inaugurazione hanno partecipato personalità di spicco del mondo della politica, del giornalismo dello spettacolo e gran parte del jet set nord americano. Tutto è stato studiato per trasmettere emozioni che non verranno mai dimenticate.

Domodimonti

"Il nostro vino - racconta il Dottor Francesco Bellini- va compreso, ascoltato guardato". Per questo agli ospiti sarà offerto un tour di Wine Education che li porterà tra colline e filari di vigne per poi giungere fino alla cantina-gioiello, scavata nella collina, dove il vino riposa nelle preziose botti.

Perfino nei nomi dei vini c'è qualcosa di magico che ci riporta alla storia dei cavalieri in un mondo fantastico fatto di romanticismo, sogno ed incanto: Dejà V, profumato morbido ed elegante bianco delicatamente fresco ed equilibrato; Li Coste, floreale con note di nocciola fresco e fragrante bianco; Il Piccolo Principe, aromatico con sentori di frutta rossa e biancospino, un rosato secco ed equilibrato fra morbidezza e freschezza; Picens, profumato raffinato e complesso con sentore di more e cuoio, un rosso ampio ed elegante, morbido al palato, piacevolmente tannico; Montefiore, con sentore di frutta rossa matura e chiodi di garofano con note di viole, fragole e prugne, piacevolmente tannico, morbido e strutturato; Il Messia, aromatico raffinato e complesso con sentore di more, note di anice tanniti setosi e vellutati, un rosso potente e robusto, ricco e complesso, con un invecchiamento medio lungo. Ed in fine il romantico Solo Per Te dal profumo sottile che ricorda la confettura di frutti di bosco, l'aroma del legno, del cuoio e del cioccolato fondente.

Così, al termine del suggestivo tour, gli ospiti potranno ancor meglio apprezzare il corpo, l'eleganza, il profumo dei vini Domodimonti. Francesco, Marisa, Carlo e Roberto Bellini, insieme al loro straordinario Team, regaleranno un'esperienza unica dove la fragranza del vino, il profumo della terra, i colori della tavola, la dolce armonia del paesaggio saranno per sempre un'emozione indimenticabile.

**Per informazioni
(anche a Montreal):
www.domodimonti.com
(in inglese e in italiano).**



La favola prosegue nel quaderno Regione Marche al centro della rivista. →



La Voce



— QUADERNO “REGIONE MARCHE”, AUTUNNO 2010 —

***Una poesia infinita!
Una regione dove si assapora la vita...***



***L'esemplare famiglia Bellini con la tenuta
“Domodimonti” conquistano i ristoratori
per eccellenza del Nord America***

Frutto degli italiani nel mondo che fanno ritorno alle proprie radici.



LA STORIA

Le Marche nascono come unità etnica e culturale nell'età del ferro, quando furono abitate per la loro interezza dai Piceni, con gli importanti centri di Novilara (nei pressi di Pesaro), Ancona, Belmonte Piceno, Ascoli Piceno. Nel IV secolo avanti Cristo, il Piceno settentrionale venne invaso dai Galli Senoni, mentre i Greci di Siracusa fondarono la colonia di Ancona. Dopo la battaglia del Sentino, nel 295 a.C., i Galli vennero sconfitti da una coalizione tra Romani e Piceni. Quando gli alleati romani divennero troppo invadenti, con la fondazione di colonie in territorio piceno, i Piceni si ribellarono, vennero sconfitti e dopo entrarono nello stato romano. Due importanti strade collegavano le Marche a Roma: la Flaminia (che arrivava a Fano) e la Salaria (che arrivava a Porto d'Ascoli). Inoltre durante il periodo imperiale, Ancona venne scelta da Traiano come porto di Roma verso Oriente, come prova anche l'iscrizione dell'arco di Traiano di Ancona, nella quale il capoluogo marchigiano è chiamato "accessum Italiae", cioè "ingresso d'Italia". Alla caduta dell'Impero Romano d'Occidente, le Marche, dopo aver fatto parte del regno di Odoacre, come il resto d'Italia, entrarono nell'orbita dell'Impero Romano d'Oriente, mentre il vecchio nome, "Piceno", si perde. Nell'alto Medioevo il territorio regionale acquista il nome di Marca di Ancona, nata dall'unificazione di varie marche, ossia "territori di confine" del Sacro Romano Impero. In epoca comunale fiorirono i comuni di Pesaro, Fano, Ancona, Jesi, Fermo e Ascoli Piceno. In particolare Ancona ebbe momenti di splendore artistico e culturale grazie ai suoi rapporti marittimi con l'Oriente; è infatti una delle repubbliche marinare che non compaiono nello stemma della marina militare. Nel Rinascimento celebre in tutta Europa è la signoria di Urbino, che fu un vero e proprio faro dell'arte italiana. Altre città importanti economicamente e culturalmente nel periodo delle signorie sono state quella di Camerino, Fano, Pesaro, Senigallia, Fabriano, San Severino. Ancona, invece, alla pari con le altre città marinare italiane, mantenne il suo regime repubblicano. Tra la metà del 1500 e i primi decenni del 1600 le città marchigiane entrarono nello Stato della Chiesa, che, come tutti gli stati regionali italiani, annullò le entità politiche più piccole. Seguì un periodo di recessione, condiviso da gran parte d'Italia, rischiarato solo dal pontificato di Clemente XII che nel 1700 tracciò la strada oggi detta Vallesina e diede respiro all'economia regionale dichiarando Ancona porto franco. Con l'arrivo delle truppe francesi le Marche si diedero ordinamento repubblicano costituendosi in Repubblica Anconitana, poi assorbita dalla Repubblica Romana. Durante il periodo risorgimentale le Marche parteciparono alle lotte per l'unificazione con i moti di Macerata e con l'eroica resistenza di Ancona alle truppe austriache nel 1849, in contemporanea con Roma e Venezia. La battaglia finale dell'unificazione italiana si combatté nelle Marche: fu la celebre battaglia di Castelfidardo, che permise l'unione dei territori conquistati da Garibaldi al sud con quelli redenti da Vittorio Emanuele II al nord. Con l'annessione all'Italia la Marca di Ancona cambiò nome e venne ufficialmente chiamata "Marche" con un plurale che ne sancisce l'unità fondamentale pur nella ricchezza di aspetti locali. Nella storia più recente si ricorda la settimana rossa, la rivolta dei Bersaglieri, e la partecipazione alla Resistenza, partecipazione massiccia e popolare tra le più forti

d'Italia. Vedasi al riguardo la resistenza a Tolentino. Nell'Italia unita la regione includeva originariamente il territorio dell'alta valle del fiume Marecchia, già parte del Ducato di Urbino ed annesso alla delegazione di Urbino e Pesaro con moto proprio di Pio VII il 6 luglio 1816. Nel 2009 esso venne però distaccato dalle Marche e aggregato all'Emilia-Romagna. Le Marche proposero ricorso alla Corte costituzionale, ritenendo che il parlamento avesse indebitamente ignorato il parere negativo della regione; nel luglio 2010 la Corte si pronunciò sul ricorso giudicandolo infondato.

TERRE DELLA SPIRITUALITÀ



Le Marche offrono al turista una straordinaria serie di percorsi e monumenti espressione della profonda spiritualità che, fin dall'avvento del Cristianesimo, ha caratterizzato questo territorio. Camaldolesi, cistercensi e francescani hanno costellato il territorio di monasteri, abbazie, conventi, alcuni dei quali aprono oggi le loro porte a ospiti e visitatori come un tempo le aprivano a pellegrini e viandanti, naturalmente

a certe condizioni e in un contesto di rispetto. Dopo la caduta dell'Impero romano le Marche furono dominate dall'Esarcato bizantino (a nord di Ancona) e dai Longobardi del Ducato di Spoleto; divennero poi terra di contesa tra l'Impero e lo Stato della Chiesa, finché quest'ultima ne divenne unica titolare. Il lungo periodo di incertezza amministrativa e la lontananza dal centro di potere papale, cioè Roma, favorirono nella regione la diffusione, a partire dall'VIII-IX secolo, del monachesimo benedettino dai centri di Norcia e di Farfa. I monasteri e le abbazie sorsero soprattutto lungo le principali vie di comunicazione romane - la via Flaminia e la via Salaria- e lungo le valli fluviali che dall'Adriatico risalgono verso l'Appennino, come le valli dei fiumi Marecchia, Metauro, Esino, Potenza e Chienti. Nella regione figurano anche due magnifici esempi di architettura cistercense romanico-gotica: a Chiaravalle l'Abbazia di Santa Maria in Castagnola, fondata dai monaci di Clairvaux e nei comuni di Urbisaglia e Tolentino l'Abbazia di Santa Maria di Chiaravalle di Fiastra, fondata dai frati della omonima chiesa milanese. Fu San Romualdo, il fondatore dell'Ordine Camaldolese morto nelle Marche nel 1027 nella potente abbazia di San Salvatore in Valdicastro vicino Fabriano, da lui fondata nel 1006, a ispirare ai monaci di Fonte Avellana, alle falde del Monte Catria, la prima forma di vita organizzata. In questo appartato luogo di meditazione, immerso in boschi solitari e citato da Dante nel XXI Canto del Paradiso dopo avervi sostato, prese l'abito monastico nel 1035 Pier Damiani. Poco

dopo lo sviluppo e il consolidarsi delle abbazie, nelle Marche si registra una forte attenzione verso il Santuario mariano di Loreto, meta di grandi pellegrinaggi e verso la Basilica di San Nicola di Tolentino, il grande santo dell'ordine agostiniano nato e vissuto nelle Marche. Nel tempo la spiritualità marchigiana sarà costellata da grandi santi e beati dell'ordine francescano tra cui il più noto è San Giacomo della Marca. Tra i pontefici più noti nati nelle Marche figura Sisto V che ha costellato le sue terre, nel Piceno, di chiese e capolavori d'arte.



LE MARCHE IN CIFRE:

Zona: Italia centrale
Capoluogo: Ancona
Superficie: 9.366 km²
Abitanti: 1.560.785(31-03-2010)
Densità: 166,64 ab./km²
Province: Ancona, Ascoli Piceno, Fermo, Macerata, Pesaro e Urbino
Presidente della Regione: Gian Mario Spacca (Partito Democratico)
Prodotto interno lordo: 41.612,2 milioni di €
Reddito medio procapite: 26.652,3 €



Ancona è una città di mare e rivendica una unicità, condivisa da poche altre città al mondo: quella di offrire lo spettacolo del sole che sorge e tramonta sul mare. Capoluogo delle Marche, fu fondata da un gruppo di esuli, i Dori Siracusani, nel IV sec a.c. La città sorge su un promontorio che propende verso l'Adriatico. Ha la forma di un gomito ed è proprio dalla traduzione greca di gomito (ankon) che la città prende il nome.



Palazzo comunale di Ascoli Piceno



Ascoli Piceno, secondo una tradizione citata nella letteratura antica (Strabone, Plinio, Festo), venne fondata da un gruppo di Sabini, che vennero guidati da un picchio, uccello sacro a Marte durante una delle loro migrazioni detta ver sacrum. I Sabini si sarebbero fusi con altre popolazioni autoctone dando origine ai Piceni, di cui Ascoli divenne il centro principale anche grazie alla sua posizione sulla Via Salaria, che collegava il Lazio con le saline della costa adriatica.



Palazzo dei capitani, sede dove ha avuto luogo la conferenza stampa della tenuta Domodimonti



Fermo è una cittadina situata sulla parte più elevata di un colle tra le valli dei fiumi Ete Vivo e Tenna. Fu abitata sin dall'età del ferro (X- III sec. A.C.) e poi colonia romana (Firmum Picenum) dalla prima metà del sec. III a. C. Reperti archeologici e resti di mura megalitiche attestano l'origine picena di Fermo; dell'epoca romana si conservano, oltre a una prima e a una seconda cerchia di mura, le grandiose cisterne sotterranee, utilizzate per la raccolta delle acque per l'approvvigionamento della colonia.

Macerata, come molte delle più belle città marchigiane, sorge su di un ampio colle situato sulla sommità della dorsale collinare che si allunga tra le valli dei fiumi Potenza e Chienti. Il suo aspetto nobile e severo è ingentilito dai caldi colori della pietra e dei mattoni utilizzati per erigere gli edifici del centro storico e la cinta muraria.

Pesaro, anticamente Pisaurum, si trova sulla costa adriatica, alla foce del fiume Foglia, tra due rilievi montuosi, il parco regionale del monte San Bartolo a nord e il colle Ardizio a sud. Capoluogo, insieme alla città di Urbino, della Provincia di Pesaro e Urbino. L'area industriale della città è caratterizzata da un forte sviluppo e, attualmente, occupa quasi tutta la valle del fiume Foglia. Con quasi 100mila abitanti, Pesaro è la seconda città per popolazione della regione Marche, dopo il capoluogo Ancona. Il compositore Gioachino Rossini nacque a Pesaro il 29 febbraio 1792.

Urbino, patrimonio mondiale dell'Unesco dal 1998, sorge tra le valli dei fiumi Metauro e Foglia da cui si gode un vasto panorama che abbraccia le colline circostanti. Le sue origini sono antichissime: il nome Urvinum deriva probabilmente dal termine latino urvum (ricurvo) che designava la sua posizione geografica. Nel III secolo a.C. Urbinum Metaurense (o Urvinum Metaurense) divenne municipio romano.

IL MARE

Si può scegliere tra spiagge di sabbia finissima, ghiaia o roccia, con scogli o palme, tra la riviera delle colline, con le grandi spiagge di Gabicce Mare, Pesaro, Fano e Marotta di Mondolfo; la costa anconetana, tra Senigallia, spiaggia di velluto, e la riviera del Conero, con Portonovo, Sirolo e Numana; la costa maceratese, con il verde delle pinete di Porto Recanati, Porto Potenza Picena e il porto animato di Civitanova Marche; la verde riviera picena, che si estende tra Porto Sant'Elpidio, Lido di Fermo, Porto San Giorgio e Pedaso; o l'esotica riviera delle palme, tra Cupra Marittima, Grottammare e San Benedetto del Tronto, con le sue 7.000 palme. Tra Gabicce Mare e Pesaro una suggestiva strada panoramica di circa 20 chilometri attraversa o lambisce pittoreschi paesi di pescatori, a picco sull'azzurro dell'Adriatico, che fanno parte del Parco regionale del Monte San Bartolo. A sud di Ancona inizia il Parco regionale del Monte Conero (572 m), che si specchia sul mare offrendo uno spettacolo di rara suggestione. La riviera del Conero, con il suo alternarsi di baie, ripide pareti rocciose e spiagge riparate come quella delle "Due Sorelle", due grandiosi speroni rocciosi che spuntano dall'acqua, assume in alcuni tratti tonalità cromatiche di una delicatezza inconsueta. Una particolarità delle Marche è che dal mare si possono raggiungere agevolmente i numerosi paesi alti disseminati a guisa di balconi strategici sul litorale: sono gli antichi nuclei strategici dai quali sono poi sorti i centri "marini". Nelle località balneari è possibile praticare diversi sport, come il wind surf, lo sci nautico, la vela, l'attività subacquea, il kitesurf, il nuoto, il beach volley.



PARCHI E AREE PROTETTE

A tutela della natura sono 12 aree protette: due parchi nazionali (Monti Sibillini e Gran Sasso e Monti della Laga), quattro parchi regionali (Monte Conero, Sasso Simone e Simoncello, Monte San Bartolo e Gola della Rossa e di Frasassi), insieme a sei riserve nat-

urali (Abbadia di Fiastra, Montagna di Torricchio, Ripa Bianca, Sentina, Gola del Furlo e Monte San Vicino e Monte Canfai), più di 100 aree floristiche, 15 foreste demaniali, oltre 60 centri di educazione ambientale...



La direzione e l'esecutivo di "KLOX" technologies presente all'avvenimento



Da sinistra, Christina Capralou, Simona Piergallini, Maddalena Loupis, Dr. Lisa Hebert, presidente e capo della direzione di "KLOX Technologies", Carlo Bellini, Dr. Francesco Bellini. Da sinistra in piedi, Federico de Grossa, Dr. Nikolaos Loupis, Angela Alessi, Dr. Giovanni Scapagnini, Marco Marchetti, and Dr. Remigio Piergallini.



Darina Kouli, Carlo Bellini, Roberto Bellini, Robert Guy Scully, Dr. Francesco Bellini, Marisa Bellini

Chiusura della serata con discorsi e ringraziamenti del "Gruppo Picchio International".

Il Dr. Bellini prese la parola e illustrava ai 450 ospiti come il suo sogno è diventato realtà. la serata fu allietata con musica, canti, balli e una cena gastronomica all'aperto, con tradizionali pietanze ascolane e di "Finger Food", arrosatissime tutte le pietanze con il giusto vino e spumanti di grandi valore.



Vediamo una parte dei giornalisti, i primi arrivati con un chiaro di luna eccezionale, presso il ristorante Baiablanca di Grottammare che sono stati deliziati da una stupenda cena di frutti di mare e una grande quantità di vini bianchi pregiati, genuini e naturali della Cantina Domodimonti come "LiCoste" e "DÉJÀ V"; due grandi vini, tant'è vero che un gruppo di giornalisti americane dichiaravano l'indomani in conferenza stampa ad Ascoli Piceno che, dopo aver esagerato nel vino bianco, erano comunque in una forma eccezionale. La genuinità e il metodo di produzione naturale dei vini Domodimonti evita acidità di stomaco e altri effetti nefasti delle bevute abbondanti come succede con vini bianchi di altre società vitinicole. Testimonianza da ritenere di massima importanza...

LA FAMIGLIA BELLINI OSPITA 450 INVITATI, TRA CUI 150 GIO *“Esperti nell'arte del mangiarben*

La Voce vi presenta una vasta panoramica fotografica che ci fa viaggiare dalla dorata spiaggia ascolana alle verdi e producenti colline di Montefiore dell'Aso, attraversando uliveti, vigneti e tartufaie a suon di musica folkloristica e ritmi moderni. Inaugurazione della tenuta di Montefiore dell'Aso (AP)



Le tre generazioni della dinastia Bellini

Roberto Bellini, president and CEO Bellus Health Canada, Dr. Francesco Bellini, Berardino Bellini, Antonietta Bellini, Marisa Bellini, Carlo Bellini, president of Domodimonti Winery.



La segretaria esecutiva di Bellini, Jackie Gugliotti con il marito Eric Aguilar.



OSPITI DAL CANADA

Da sinistra: Robert Guy Scully, Flechelle Berubé, Domenico Gilda D'Alesio e il figlio di Flechelle Berubé.



Fabio Centini, proprietario e chef per eccellenza del ristorante Centini di Calgary (Alberta) presente con la consorte Chevonne Miller.



Arturo Tridico with his friends are together Ornella Fado and Massimo Di Saverio from the Brindiamo show



Ospiti da New York, il noto leader nella ristorazione presidente della catena dei ristoranti “BICE”, “Roberto Ruggeri” con la consorte Claudia



Gilda Ciarrufoli, Independent Professional Journalist: Giuseppe Guglielmo, Autore in Rai International; Ann Masters, Wine Travel Consultant from the magazine Travel Italy now.



Darina Kouli e sua madre Katia e al centro Carlo Bellini, presidente dell'azienda vinicola Domodimonti.

RNALISTI ED ALTRETTANTE TESTATE DA TUTTO IL MONDO *e nell'accogliente suolo ascolano*



Arturo Tridico, editor of "La Voce d'America" magazine, with Lucio Caputo, President of "Italian Wine&food Institute"; Alessandra Rotondi, Wine Seduction, from New York.

PROTAGONISTI DELLA CONFERENZA STAMPA PRESSO IL PALAZZO DEI CAPITANI



Da sinistra il sindaco di Ascoli Piceno, Dr. Guido Castelli, Robert Guy Scully, il Dr. Francesco Bellini, il presidente della provincia di Ascoli Piceno, Dr. Piero Celani, Dr. Carlo Ferrarini, consulente enologo dell'azienda vinicola Domodimonti, Mirko Morbidoni enologo della Domodimonti.



DR. CARLO FERRINI, CONSULENTE ENOLOGO DELLA DOMODIMONTI, DR. FRANCESCO BELLINI E MIRKO MORBIDONI, ENOLOGO DELLA DOMODIMONTI,



Da sinistra, Marco Scapagnini, Director of Marketing and Sales in Domodimonti; Onorevole senatore Umberto Scapagnini; Dottor Francesco Bellini e Sua moglie Marisa; -Laura Russo, fidanzata di Marco Scapagnini.



La famiglia Bellini fieri dell'inaugurazione ufficiale



Parte dei 450 ospiti al taglio del nastro

TERME E BENESSERE



Festa paesana

FESTE TIPICHE E TRADIZIONI RELIGIOSE

Feste pagane e di Carnevale - Il principale appuntamento è quello di Fano con la Fano dei Cesari sede anche di una delle più prestigiose manifestazioni carnevalesche della regione con sfilate di giganti carri allegorici e rogo finale in cui viene bruciato il grande Pupo. Oltre al Carnevale di Ascoli Piceno, uno dei più noti e spettacolari è sicuramente il Carnevale di Offida articolato in due momenti: Lu Bov Fint (Il Bove Finto, venerdì di carnevale), ovvero le scorrerie carnevalesche di un finto bove e la Sfilata dei Vlurd (martedì di Carnevale), che corrono in piazza a bruciare il Carnevale. Da ricordare anche il Carnevale di Fermo, il Carnevalò di Ancona e la più recente Halloween, La festa delle streghe di Corinaldo.

Feste religiose - Le Marche hanno mantenuto intatte nel tempo alcune manifestazioni legate a particolari festività religiose. Numerosi ad esempio sono i Presepi viventi, tra cui spiccano quello di Genga, nella scenografica Gola di Frasassi e del castello di Precicchie (comune di Fabriano), entrambi non distanti da Genga, Comunanza, Pioraco, Potenza Picena. Porchia (frazione di Montalto Marche); il presepe vivente di Falerone invita ad entrare nella macchina del tempo per giungere nella Palestina ai giorni dell'impero Romano, rivivendo i momenti e le atmosfere di un remoto passato; Altidona, splendido borgo fermano, ha un centro storico che si trasforma in presepe vivente costituito da mura castellane che incorniciano le abitazioni storiche e da suggestivi vicoli che conducono al castello. Val la pena soffermarsi anche nei tre principali Musei del Presepe della Regione a poca distanza l'uno dall'altro, a Morrovalle, Macerata e Tolentino. Ci sono anche altri presepi importanti: a Fano nelle antiche cantine del settecentesco Palazzo Fabri è allestito un grandioso presepe artistico e meccanico; il Presepe di San Marco, a Colmurano, in un suggestivo presepe meccanizzato: "Presepi in un paese da presepio" si possono ammirare nella Frazione di Quintodecimo ad Acquasanta. I momenti della Passione sono rievocati ne La Turba, antica e suggestiva rievocazione delle scene della Passione del Venerdì Santo, risalente al 1260, che si svolge a Cantiano; altri suggestivi appuntamenti si tengono a Mogliano, a Villa Musone di Loreto, a Porto Sant'Elpidio, Montepandone, Monte San Pietrangeli, Pioraco, Recanati, Ripatransone. Il giorno del Corpus Domini è un appuntamento con le infiorate come a Castelraimondo, Corridonia, Montefiore dell'Aso, Monterubbiano, Ortezzano, Servigliano. Suggestiva è a Loreto la notte del 9 dicembre la festa che si celebra per ricordare la Venuta della Santa Casa, con tutte le colline intorno che si accendono di fuochi. Feste legate al Ciclo del grano - Una delle feste più importanti nelle Marche è la Festa del Covo, un avvenimento a sfondo religioso che si tiene ogni anno la prima domenica di agosto nella frazione Campocavallo di Osimo (AN). Tra le più antiche la Processione delle canestrelle di Amandola (FM), rievocazione storica dell'offerta del grano al Beato Antonio.

Una terra dolce e serena, quella marchigiana, costellata di rocche, castelli, antiche chiese e città d'arte, dal Montefeltro al Piceno. Luogo ideale per il relax, stretta dalla catena appenninica da un lato e dalla costa adriatica dall'altro, la regione rapisce gli sguardi di chi la attraversa per la bellezza delle sue armoniose colline. I numerosi corsi d'acqua, tra loro paralleli, prima di perdersi nell'Adriatico, provocano cascate e rapide, segnano il territorio con impressionanti forre e spettacolari gole come quelle del Furlo, di Burano, della Rossa e di Frasassi, di Pioraco, del Fiastrone, dell'Infernaccio, solo per citarne alcune. L'acqua pura e limpida, o anche fangosa, bollente, ricca di preziose sostanze minerali, è la vera protagonista, anche nel sottosuolo. Un sistema termale diffuso nel territorio: procedendo da nord a sud si segnalano in provincia di Pesaro e Urbino le Terme di Monte Grimano, Pitinum Thermae a Macerata Feltria, le Terme di Raffaello a Petriano e le Terme di Carignano a Fano; in provincia di Ancona le Terme dell'Aspio a Camerano e le Terme San Vittore a Genga; in provincia di Macerata le Terme Santa Lucia a Tolentino e le Terme di Sarnano; in provincia di Fermo le Terme di Palme a Torre di Palme e in provincia di Ascoli Piceno le Nuove Terme di Acquasanta ad Acquasanta Terme. Grazie alle spiccate proprietà benefiche e curative, le sorgenti minerali presenti nelle Marche vengono utilizzate sia per cure idropiniche che per l'imbottigliamento e per trattamenti di medicina estetica. La capacità terapeutica dell'antica medicina termale è da lungo tempo dimostrata, tanto da essere definita medicina tradizionale del continente europeo dall'Organizzazione Mondiale della Sanità. Oggi in molti casi gli stabilimenti termali sono anche centri di bellezza e propongono settimane o week-end dedicati al benessere e al relax. Centri estetici con solarium, palestre, idromassaggi, piscine idrotermali, saune, beauty farm ispirate ai più moderni orientamenti di medicina estetica, centri specializzati in dietologia e problemi sulle intolleranze alimentari, ambulatori di riabilitazione, terapia fisica e Medicina dello Sport, oltre ad una vasta gamma di attività sportive e culturali e a spazi appositamente attrezzati e riservati ai bambini, consentono di soddisfare ogni tipo di richiesta e di raggiungere quell'equilibrio naturale che è il prezioso frutto di uno stato di armonia psico-fisica. L'imperativo alla base del successo dei dieci stabilimenti termali marchigiani è infatti quello di riavvicinare la persona alla natura, privilegiando un modo di vivere sano. Un viaggio nelle Marche è un viaggio nel benessere, che qui diventa sinonimo di star bene, del vivere bene, di prestare attenzione alla qualità della vita.



Grotte di Frasassi

UN RIFUGIO DA FAVOLA NEL CUORE DELLE MARCHE

Il nostro editore, Arturo Tridico, ha avuto la fortuna di essere ospite della famiglia Ventura presso il bed and breakfast "Il Rifugio dei Marsi". L'esperienza è stata talmente favolosa che a sentirgli raccontare dell'accoglienza e della gentilezza dei proprietari viene voglia di prenotare già per le prossime vacanze.

Il B&B "Il Rifugio dei Marsi" è situato nelle vicinanze di Ascoli Piceno, a Roccafluvione, tra le piantagioni di tartufo nero pregiato. Il panorama che si gode è particolare: da un lato il Monte Ascensione e, dall'altro la Montagna dei Fiori, immerso nel tipico paesaggio marchigiano dove si rincorrono le dolci colline cariche di echi leopardiani così come nelle opere di Licini. Offre un soggiorno vario ed interessante anche perché si trova in una posizione strategica in quanto dista da San Benedetto del Tronto 30km e consente escursioni sui Monti della Laga e sui Sibillini. Il Rifugio dei Marsi è situato quasi ai limiti del Parco. Nel periodo della raccolta del tartufo nero pregiato, da Novembre a Marzo, si possono effettuare escursioni guidate nelle tartufaie accompagnati da Ezio ed il suo cane e assaporare l'emozione della ricerca. Le camere sono tutte con bagno privato, di cui una con idromassaggio. Tutta la casa è arredata secondo il gusto sobrio, ma raffinato della padrona di casa che mostra il meglio di sé nell'accogliere l'ospite con prime colazioni ricche di dolci tipici del territorio e prodotti biologici dell'azienda di famiglia. A disposizione degli ospiti ci sono mountain bike per effettuare percorsi naturalistici e dopo una lunga pedalata, ci si potrà rilassare nel lussuoso bagno turco corredato di cromoterapia all'interno del B&B. Il posto ideale per una vacanza all'insegna del relax a contatto con la natura.



La coppia (Proprietari del rifugio dei Marsi, Ezio e Norma Ventura)

Per l'occasione del 51.mo anniversario di Nazzareno Ameli, ecco tutti i familiari riuniti con il nostro editore Arturo Tridico, invitato dal noto uomo d'affari Giuseppe Ventura



Da sinistra a destra prima fila seduti; Ezio Ventura, Norma Piconi, Luigina Celani, Nazzareno Ameli (il festeggiato per le 51 primavere), Doriana Guercioni, Assuntina Alfonsi, Giuseppe Ventura. In piedi; seconda fila : Sara Ventura, Gloria Ventura, Federica Ameli, Cristina Ameli, Vittorio Ventura, Iolanda Vannicola, Renzo Ventura, Sabrina Ventura e l'editore de La Voce Arturo Tridico. Parte dietro terza fila: Paolo Ventura, Stefano Vannicola e Eliana Antonucci.

La direzione de "La Voce" promette un più ampio servizio per farvi conoscere il ritorno alle radici dell'imprenditore Giuseppe Ventura

il Rifugio dei
MARSI

Bed and Breakfast

Via Caserine 8 - 63049 Roccafluvione - AP
349.1093028 - 348.0687527
www.ilrifugiodeimarsi.it

Il B&B "Il rifugio dei Marsi" è situato nelle vicinanze di Ascoli Piceno, a Roccafluvione, tra le piantagioni di tartufo nero pregiato. Il panorama che si gode è particolare: da un lato il Monte Ascensione e, dall'altro la Montagna dei Fiori, immerso nel tipico paesaggio marchigiano dove si rincorrono le dolci colline cariche di echi leopardiani così come nelle opere di Licini.



The B&B "Il rifugio dei Marsi" (The shelter of the Marsi) is situated in the proximities of Ascoli Piceno, at Roccafluvione, between the plantations of black valuable truffles. The view is wonderful and suggestive: on one side you can admire the so called "Monte Ascensione" (the Ascension Mountain) and on the other side the "Montagna dei Fiori" (Mountain of the Flowers), surrounded by the typical landscape of the region "Marche" (Marches) where the sweet hills echo the verses of Leopardi and the works of Licini.



Il B&B "Il rifugio dei Marsi" offre un soggiorno vario ed interessante anche perché si trova in una posizione strategica in quanto dista da San Benedetto del Tronto 30 km e consente escursioni sui Monti della Laga e sui Sibillini. Il Rifugio dei Marsi è situato quasi ai limiti del Parco. Nel periodo della raccolta del tartufo nero pregiato, da novembre a marzo, si possono effettuare escursioni guidate nelle tartufaie accompagnati da Ezio ed il suo cane e assaporare l'emozione della ricerca. Le camere sono tutte con bagno privato, di cui una con idromassaggio. Tutta la casa è arredata secondo il gusto sobrio ma raffinato della padrona di casa che mostra il meglio di sé nell'accogliere l'ospite con prime colazioni ricche di dolci tipici del territorio e prodotti biologici dell'azienda di famiglia. A disposizione degli ospiti ci sono mountain bike per effettuare percorsi naturalistici e dopo una lunga pedalata, ci si potrà rilassare nel lussuoso bagno turco corredato di cromoterapia all'interno del B&B. Il posto ideale per una vacanza all'insegna del relax a contatto con la natura.



The B&B "Il rifugio dei Marsi" offers a various and interesting stay because it is situated in a strategic position: 30 km from "San Benedetto del Tronto" on the Adriatic sea and idyllic excursions in the "Laga" and of the "Sibillini" mountains. From November to March (truffle harvest period) you can enjoy guided excursions in the truffle farm (guided by Ezio and his dog) tasting the emotion of the search. All rooms have private services, of which one a whirlpool bath. The entire house is furnished according to the sober but comfortable taste of the lady that gives the best of herself in receiving the hosts with a homemade typical breakfast of the territory and biological products of the family farm. For our guests there are mountain bikes to ride across naturalistic tracks and after a long bike ride, you can relax yourself in the sunbath. Turkish bath equipped with a chromotherapy inside of the bath. The B&B "Il rifugio dei Marsi" is the ideal place for a vacation of relax in contact with nature.



Tariffe giornaliere comprensive di 1° colazione
Camera doppia 60 euro, uso singolo 40 euro
Camera matrimoniale 70 euro, uso singolo 30 euro
Aggiunta 3° letto 15 euro





COLLINE

Il tratto tipico del paesaggio marchigiano è un susseguirsi di morbide colline che, come onde, si rincorrono fino alla costa. Curiosando per le strade dell'entroterra marchigiano si può godere della spettacolare alternanza di colori creato dalle varie coltivazioni, dai frutteti e dalle monoculture a cereali che si estendono lungo le pareti inclinate dei colli, modificando il paesaggio con il susseguirsi delle stagioni. L'aspetto rurale delle colline marchigiane si è forgiato sulla maglia poderale della mezzadria e della policoltura, oggi in parte sostituita da colture intensive e specializzate. Tra le maggiori coltivazioni tuttora spiccano quella del frumento, della vite, e dell'olivo; in forte crescita sono i prodotti agroalimentari regionali certificati di qualità, tra i quali si distinguono i diciassette vini marchigiani con marchio DOC e DOCG. Spesso alcune antiche ville, o dimore padronali, esempi intatti di architettura mezzadrile, sono state adibite ad agriturismo, dove si può tranquillamente soggiornare, fermarsi per acquistare prodotti biologici o gustare i piatti tipici della cucina marchigiana. Immersi in questo quieto paesaggio, antiche cittadine vivono in un continuum fra passato, presente e futuro, che conferisce loro un aspetto austero e nobile. Nelle Marche ben 18 Comuni vantano come riconoscimento di essere tra i "Borghi più belli d'Italia", un club che raccoglie piccoli centri italiani di spiccato interesse artistico e storico; sono inoltre 17 le Bandiere arancioni che al 2009 sventolano sul territorio marchigiano, il prestigioso vessillo assegnato dal Touring Club ai comuni che si distinguono per la tutela del patrimonio culturale e dell'ambiente, la cultura dell'ospitalità, l'offerta enogastronomica e l'insieme dei servizi messi a disposizione del turista.

MONTAGNA

Le cime innevate della dorsale appenninica regalano agli appassionati della neve piste ideali per gli sport invernali. Molte delle nove località sciistiche della regione appartengono alle province di Macerata e Ascoli Piceno, ma anche la provincia di Pesaro e Urbino offre impianti e piste, in particolare lungo le dorsali dei monti Carpegna e Nerone. Durante la stagione invernale è possibile praticare sia lo sci alpino (o nordico), che lo sci di fondo, lungo pittoreschi percorsi di varia lunghezza e difficoltà. Nei monti Sibillini vi sono inoltre ambienti adatti per discipline più tecniche come lo sci-escursionistico e lo sci-alpinismo. Quando la stagione invernale volge al termine, una fitta rete di sentieri si apre agli appassionati dell'escursionismo a piedi, a cavallo o in mountain-bike, che possono trovare nei centri visite dei parchi e nei numerosi centri di educazione ambientale dei validi supporti per l'organizzazione del proprio itinerario; ai visitatori più coraggiosi ed amanti del rischio sono dedicate altre attività sportive, quali il volo libero e gli sport acquatici più avventurosi nei torrenti montani, come il rafting, la canoa, il kayak, l'arrampicata e il torrentismo. Visitando le montagne marchigiane, si vive l'esperienza della riconciliazione con la natura e della riscoperta di odori, suoni e colori in un contesto ricco di storia, tradizioni, arte e cultura, oltreché di elementi di notevole valore naturalistico e ambientale. Nel corso della passeggiata, oppure fra una discesa e l'altra, si consiglia una sosta nei vicini piccoli borghi per scoprire le tante bellezze storico-artistiche dell'entroterra marchigiano e assaporare i piatti tipici della tradizione locale.



IL TARTUFO MARCHIGIANO

La Regione Marche occupa, senza ombra di dubbio, una posizione di primo piano nella produzione di tartufo, con zone di vera eccellenza nella produzione del tartufo bianco pregiato (*Tuber magnatum pico*) e del tartufo nero pregiato (*Tuber melanosporum*). Prima di analizzare in dettaglio la produzione di questa regione, cerchiamo di capire meglio il meraviglioso mondo dei tartufi. Quelli che comunemente siamo abituati a chiamare tartufi, sono in realtà i corpi fruttiferi di funghi del genere *Tuber*, che vivono sottoterra (ipogei), in simbiosi con l'apparato radicale di diverse piante. Questi funghi vivono pertanto in simbiosi con determinate specie arboree per anni, fino a quando condizioni opportune (precipitazioni, umidità, temperatura, quantità di micorrize, ecc.) non fanno partire il lento processo della fruttificazione. Un processo lentissimo, che per il tartufo nero pregiato può arrivare anche a superare gli 8 mesi, durante il quale piccoli filamenti attaccati all'apparato radicale di un

albero (ife) si inglobano fino a formare un corpo fruttifero (carporo), che poi, non appena avrà raggiunto la corretta maturazione, inizierà ad emanare il suo classico profumo che tutti noi conosciamo. Come già anticipato precedentemente le marche vantano una invidiabile produzione di Tartufo bianco pregiato, in special modo nel pesarese, con le famosissime località di Acqualagna e S. Angelo in Vado, famose ormai in tutto il mondo. Oltre a queste località blasonate, grande importanza per la produzione del Tartufo bianco pregiato sta guadagnando il territorio dei Sibillini, con produzioni molto significative. Accanto a questa storica produzione di bianco pregiato, c'è anche quella del Tartufo nero pregiato, che mantiene la maggiore quantità di produzione nei Sibillini e nell'Appennino maceratese, ma inizia a trovare sempre più spazio anch'esso nell'Appennino pesarese, grazie anche agli impianti di tartuficoltura.

TARTUFI TRIVELLI: ANNUSARE E MANGIARE UN SOGNO

L'azienda opera nel settore alimentare, nello specifico, in quello della raccolta e lavorazione dei tartufi "*Tuber Melanosporum*" (neri pregiati). Il processo produttivo incorpora in se l'antica tradizione familiare e quella dei luoghi ove è situata (Roccafluvione - Ascoli Piceno). Tale connotazione le permette di coniugare l'uso dei metodi "di una volta" con le innovazioni tecnologiche e le norme igienico sanitarie vigenti. E' così che l'antico sapore, genuino, deciso, vero e ancora straordinariamente affascinante del tartufo, può essere gustato in gran parte del mondo. Infatti l'azienda "TRIVELLI TARTUFI", sebbene tramite una gestione essenzialmente familiare, scelta operata prevalentemente per salvaguardare la qualità del prodotto, attraverso una irreprensibile selezione originaria del "frutto della terra" e la lavorazione dello stesso con l'uso dei metodi classici messi in atto con l'adozione delle più moderne tecnologie, è in grado di raggiungere livelli di produzione che consentono la puntuale presenza sui mercati nazionali ed esteri. Tutto ciò continuando a concedere alla qualità la precedenza irrinunciabile ed assoluta che le spetta. Nella necessità di non distaccarsi dalla evoluzione gastronomica l'azienda, oltre che offrire prodotti classici da consumarsi nell'esercizio della tradizione di ogni località (Tartufo bianco, Tartufo Nero, ecc.), genera prodotti gastronomici ove è dominante il sapore del tartufo e dove questo viene armonicamente coniugato con altri sapori che, comunque, non vengono "offesi". La Trivelli produce anche varie altre prelibatezze: Patè di Olive al Tartufo nero pregiato, Burro con Tartufo nero pregiato, Condimenti aromatizzati al Tartufo Nero pregiato e Tartufo bianco, Sugo di Pomodoro al Tartufo nero pregiato, Patè di funghi champignons al Tartufo nero pregiato, ecc...



La coppia titolare dei tartufi Trivelli, Silvio e Stefania



Da sinistra in prima linea, Giuseppe Mariani, assessore alla provincia di Ascoli Piceno all'agricoltura, Arturo Tridico, Editore delle edizioni "La Voce Euro-Canada" e "La Voce American, Publishing, Giuseppe (Joes) Ventura, Imprenditore e titolare dell'officina meccanica "Auro-Center" località Monticelli di Ascoli Piceno. (Rientrato alle sue radici dopo circa 20 anni di perfezionamento professionale in Canada). Seconda fila da sinistra, Stefano Trivelli, titolare di "Trivelli tartufi", il Rag. Enzo Ventura, commercialista e cavaliere della Repubblica



Tartufo bianco



Burro con tartufo bianco



Tartufo nero

ARTE E CULTURA

Lo scrittore Guido Piovene ha giudicato quello marchigiano il più tipico dei paesaggi italiani definendolo "terra filtrata, civile, la più classica anzi delle nostre terre". In un tale scenario si incontrano eccellenze artistiche estremamente varie, espressione di un pluralismo culturale sedimentato da secoli, rintracciabile nel frazionato sviluppo storico della regione. Risulta dunque arbitrario delimitare la storia e l'arte delle Marche in movimenti ed episodi lineari; è vero, altresì, che l'essere una regione somma più sintesi di esperienze e sedimentazioni di varia natura, provenienza e influenza, contribuisce a fare delle Marche una delle regioni d'Italia più ricche di beni culturali. Le Marche sono un museo diffuso, un parco naturale e marino con riconoscimenti storici come le Bandiere Blu, un outlet che propone brand spesso globali, una rete di città d'arte e borghi storici incastonati in un mare di colline coltivate, che si affacciano su vallate che vanno dal mare all'Appennino, dove sono conservati capolavori di Piero della Francesca e Lorenzo Lotto, Rubens e Tiziano, teatri e strade romane, botteghe di ceramica. Una regione dove la cultura è a monte della catena del valore perché, essendo millenaria, è stata interiorizzata nel modus operandi, nello stile di vita, nei prodotti finali del tessuto economico regionale. Le Marche infatti sono una regione millenaria e nel contempo di grande modernità e innovazione; una regione "open to change" ma nel contempo legata ai propri valori e tradizioni da cui continua a trarre nuove ispirazioni; una regione dove la qualità della vita e dell'ambiente la rendono la terra in Italia dove si vive più a lungo; una regione dove la connessione storica tra cultura e civiltà del fare, arte e ingegno, creatività e artigianato, hanno fatto del Made in Marche un sistema riconoscibile a livello mondiale.



Gradara

ARTIGIANATO MARCHIGIANO

Le Marche sono una terra ricca di arte e cultura e di antichi mestieri che si tramandano ancora oggi nelle botteghe artigiane. E' in queste tradizioni che risiede la forza del modello economico regionale, imperniato sullo sviluppo della piccola e media impresa, diffusa in maniera capillare nel tessuto storico delle Marche. Tra le tradizioni più antiche, la lavorazione della pelle, di cui Tolentino è l'autentica capitale, affonda l'origine nell'età medievale e può vantare oggi una serie di industrie della calzatura, del pellame e delle borse diffuse nel maceratese e nel fermano. Con la carta l'altro settore fiorente dell'artigianato artistico regionale è la lavorazione delle terrecotte, diffusa da Montattone nell'ascolano ad Appignano nel maceratese a Fratterosa nella valle del Cesano e quella della maiolica; questa affonda le radici in età medievale e raggiunge lo splendore nel Rinascimento quando, grazie al mecenatismo dei Della Rovere, tra Urbino, Urbania- Casteldurante e Pesaro, si sviluppa una delle più fiorenti industrie italiane. In tutte le Marche è diffusa la lavorazione del ferro battuto: girando per le città e nei borghi è facile imbattersi in un lampione o in un balcone trattato in maniera artigianale. Uno dei centri più fiorenti nel settore è l'ascolano, in particolare Force e Comunanza, dove i ramai di oggi continuano una tradizione appresa da secoli. Le Marche vantano anche città, come Jesi, Fossombrone, Fano, dove diffuse sono le botteghe degli orafi. Ancora all'ascolano, con centro a Offida, appartiene l'altra celebre tradizione regionale, quella del merletto a tombolo, con tanto di mostra organizzata durante l'estate. Nel settore tessile va segnalata, intorno a Cantiano e Mercatello sul Metauro, nel pesarese, la produzione di tappeti rustici in lana. Celebre in tutto il mondo è anche la lavorazione del mobile, soprattutto nel pesarese, mentre abbastanza diffusa è la pratica del restauro del mobile antico, da Ostra a Corinaldo, da Pollenza ad Amandola a Fermo. Fiorente è anche la lavorazione di strumenti musicali, dalle celebri fisarmoniche di Castelfidardo, con relativo museo internazionale, all'attività di liutaio ad Ascoli Piceno. Nel maceratese, in particolare a Mogliano, è diffusa la lavorazione di giunco, vimini e bambù che, intrecciati, danno vita alle borse, a contenitori di varia forma, a soprammobili, a elementi d'arredo. Parallelamente nell'ascolano, da Montappone a Massa Fermana, è invece il regno della produzione del cappello, onorata da un relativo museo a Montappone. Diffusa nelle Marche, da Cagli a Loreto e Recanati, la lavorazione artigianale di pipe in legno. Da non dimenticare infine l'antica tradizione della lavorazione della pietra, dal tavertino che ancora oggi definisce i bei palazzi di Ascoli Piceno alla tradizione del pesarese, da S. Ippolito a Cagli. Le Marche vantano anche la tradizione del restauro del libro antico a Urbino, sede di una scuola nota a livello nazionale.



Cattedrale (Ancona)

Quaderno Regione Marche 2010

Questo "Quaderno" è stato sponsorizzato dalla RBC Banque Royale du Canada e dalla società "Picchio International".

Ripresa economica: l'America snobba l'Europa

L'economia americana proseguirà lungo i binari della ripresa e non ci sarà nulla che la farà deragliare. Nemmeno l'onda lunga della crisi finanziaria nella UE. L'economia americana proseguirà lungo i binari della ripresa e non ci sarà nulla che la farà deragliare. Nemmeno l'onda lunga della crisi finanziaria che sta mettendo a tappeto molti dei paesi europei metterà il bastone tra le ruote all'America, né gli alti livelli di debito che piangono Washington. Lo sostiene lo strategista Usa che, tra una cinquantina di esperti, col senno di poi ha realizzato le previsioni che più si sono avvicinate alla realtà, rispetto a dieci indicatori chiave del mese di aprile. La sua posizione non è cambiata da novembre a oggi ed è sempre più convinto che il segno più ci accompagnerà in futuro. Si preannunciano, invece, tempi duri per le banche dell'Unione Europea per le quali sono previste più regole che comporterebbero costi stimati intorno ai 244 mld euro. È la stima formulata dagli analisti di Credit Suisse, che ritengono che gli utili degli istituti potrebbero alla fine accusare un duro colpo, scendendo del 37% rispetto alle previsioni precedenti. Ma tra i big preferiti si mette in luce Unicredit. Quanto potrebbe costare alle banche europee una maggiore regolamentazione delle loro attività? Gli analisti di Credit Suisse Group hanno fatto qualche calcolo presentando il conto finale: ben 244 miliardi di euro, ovvero 306 miliardi di dollari. La somma -riporta Bloomberg- riflette sia la riduzione degli utili che i suddetti istituti accuserebbero, sia le maggiori richieste di capitale che dovrebbero essere osservate. Di fatto Jagdeep Kalsi, a capo del team londinese di Credit Suisse, ritiene che gli utili delle banche europee potrebbero essere inferiori del 37% rispetto alle stime attuali che si riferiscono al 2012. E dieci banche, tra cui Credit Agricole e Commerzbank, potrebbero soffrire un deficit di 24 miliardi di euro nel 2012 a causa delle maggiori richieste di capitale che potrebbero essere adottate con la riforma. Per gli esperti di Credit Suisse, dunque, le banche da preferire sarebbero Ubs, Danske Bank A/S, Standard Chartered e Unicredit: i titoli di questi big vantano infatti un rating "outperform" in quanto avrebbero anche un'esposizione limitata verso i debiti sovrani.



Il governatore della Banca d'Italia: rivedere il patto di stabilità europeo

(Rainew24) Rivedere il Patto di Stabilità, rendendolo 'più incisivo' e rafforzare il governo economico dell'Unione'. Così Draghi sulla crisi. Questa una delle priorità messe in luce dal Governatore della Banca d'Italia e presidente del Financial Stability Board Mario Draghi alla luce della crisi e in particolare del crac della Grecia. "Oltre alla Grecia - sottolinea Draghi - ci sono altri paesi nel mondo che, senza misure di aggiustamento precauzionale, sono esposti a un simile rischio. 'La lezione della crisi - spiega il governatore - nel suo intervento alla Pontificia Accademia delle Scienze Sociali - è che occorre rivedere il concetto del Patto di Stabilità e crescita e rafforzare il governo economico dell'Unione'. Draghi fa esplicito riferimento agli squilibri nella bilancia dei pagamenti "che comportano cambiamenti nei flussi finanziari". E, afferma, "aggiustamento nel conto capitale possono verificarsi in modo dannosamente veloce, forzando un rapido cambiamento della domanda che ha costi molto elevati dal punto di vista economico, finanziario e sociale". Secondo Draghi, "questa è la situazione oggi in Grecia. Ci sono altri paesi nel mondo che senza aggiustamenti precauzionali sono soggetti a simile rischio". Fino ad ora, aggiunge il numero uno del Fsb "il Patto di stabilità è consentito in un meccanismo di osservazione dei bilanci pubblici. È necessario ora renderlo più incisivo ed estenderlo all'area delle riforme strutturali perché la mancanza di tali riforme è il motivo alla base della mancata crescita di alcuni paesi". Intanto, sembra cominciare a frenarsi l'emorragia di posti di lavoro in Italia: sono 830.000 le assunzioni previste per il 2010 dalle imprese, 50.000 in più rispetto al 2009. Lo evidenzia il Rapporto Unioncamere 2010. Il saldo tra entrate e uscite tuttavia è negativo: -1,5% il calo atteso per l'occupazione nei 12 mesi, migliore del 2009 (-2%). Il tasso di entrata si attesterà nel 2010 poco sopra il 7% (era il 6,8% nel 2009), mentre il tasso di uscita si colloca all'8,6% (era l'8,7% nel 2009), arrivando a un saldo di -1,5%.



Membre du groupe select de l'immobilier de Miami-Dade et Broward ("Top 1% performer")

Pauline Grenier Carrier
L'agent immobilier des FRANCOPHONES depuis 17 ans

Reprises de banque
(Short sales & Foreclosures)
C'est le temps d'acheter !!

PROPRIÉTÉS
de 75 000\$ à 20 millions \$

Vente • achat • location* • Pré-construction • *pré-vente
Résidentiel • Commercial

COLDWELL BANKER All Nations Realty

Tél.: 305-655-1656 ou 954-444-0786
Fax: 305-770-1364 E-Fax: 954-628-5647
E-mail: condotelint@aol.com

Ferrara
Automotive Service Center

AS-1
CERTIFIED

Mécanique générale
Pour toutes les voitures
Américaine, Japonaise,
Européenne

Paul Ferrara Prop.
Nous parlons français
Noi parliamo italiano

Avec toute vidange d'huile - vérification des freins GRATUITE

2000 Sheridan, Hollywood
954-927-5255

DOPO UNA BELLA PARTITA DI GOLF IL

Bon gusto!

Il nostro Ristorante vi aspetta per una cena gastronomica

5640 N. Federal Hwy / Ft. Lauderdale, FL 33308
(954) 771-9635

Goldman Sachs: in guerra su due fronti

Al di fuori dei tribunali, Goldman Sachs da qualche settimana è impegnata in un'altra battaglia, quella dell'immagine. Accusata di frode dalla Sec, l'organismo di controllo della borsa americana, la banca d'affari new-yorchese ha lanciato un'imponente campagna di comunicazione per cercare di migliorare la propria immagine. Mentre viene accusata di avere ingannato gli investitori vendendo titoli scoperti (i famosi subprimes), una squadra di avvocati e consulenti sta cercando di ribattere colpo su colpo. Al momento di andare in stampa, la banca è attaccata da molte parti e i senatori americani che stanno ascoltando i dirigenti stanno cercando di evidenziare il ruolo attivo e la consapevolezza che hanno avuto i dirigenti nella vendita di questi titoli. Malgrado tutti gli sforzi della Goldman Sachs, secondo molti esperti la partita dell'immagine è persa d'anticipo. La banca GS "è diventata il simbolo dei banchieri poco trasparenti e la madre di tutti i conflitti d'interesse economici" secondo quanto ha affermato John Coffee, professore di diritto borsistico dell'Università Columbia di New York. Fondata nel 1869 da Marcus Goldman, un tedesco immigrato negli Stati Uniti, la società acquisisce il nome Sachs quando nel 1896 a Marcus Goldman si unisce il genero Samuel Sachs e nello stesso anno viene quotata alla borsa di New York. Agli inizi del 1900 la banca diviene la miglior guida per le società che vogliono quotarsi: ad esempio nel 1906 accompagna in borsa importanti società come Sears e Roebuck e la banca sempre in quel periodo diviene la prima Banca di Wall Street a reclutare neolaureati tra le sue fila. A seguito del grande crack del 1929 la banca rischia quasi il collasso per via della grande esposizione assunta sul finire degli anni '20 sul mercato azionario, anche tramite fondi d'investimento venduti al pubblico come il Goldman Sachs Trading Corporation, Shenandoah Corporation e Blue Ridge Corporation, dal funzionamento simile allo schema di Ponzi. La reputazione della Goldman Sachs ne soffre per diversi anni. Sul punto John Kenneth Galbraith scrisse: "l'autunno del 1929 fu forse la prima occasione in cui gli uomini riuscirono a truffare se stessi." Come diceva Gian Battista Vico, grande filosofo e giurista italiano a cavallo tra il XVII e il XVIII secolo, la storia tende a ripetersi.

Berkshire Hathaway: l'azienda più ammirata dagli americani

La società Berkshire Hathaway, gestita dal miliardario Warren Buffett, è la società americana più ammirata secondo un sondaggio effettuato da Harris Interactive, che ha intervistato 29963 persone tra il 29 dicembre 2009 e il 15 febbraio 2010.

Berkshire Hathaway, è la prima classificata su una sessantina, grazie soprattutto al carisma e alla personalità del suo presidente Warren Buffett, conosciuto con il soprannome di "oracolo di Omaha". I settori della tecnologia, dei viaggi e della distribuzione godono del favore del pubblico americano, al contrario del settore finanziario che ha conosciuto l'anno scorso la peggiore crisi dagli anni 30. Ultime in classifica sono arrivate Fannie Mae (58mo posto), AIG (59mo) e Freddie Mac (60mo).

Warren Buffett

Warren Edward Buffett ha un patrimonio stimato sui 37 miliardi di dollari e nel 2009 era considerato dalla rivista Forbes l'uomo più ricco del mondo dopo Bill Gates. Nato nel 1930 ad Omaha, si laurea alla Columbia Business School per poi tornare alla sua città natale dove fonda i suoi uffici, sposandosi poi presto, nel 1951.

Fin da giovanissimo si dedica agli investimenti azionari; leggenda vuole che abbia investito i suoi risparmi già a 11 anni e che a 14 anni comprò un appezzamento di terreno che affittava ai pastori locali. Poi durante il periodo universitario comincia a gestire il patrimonio di amici e parenti, fondando la Buffett Partnership, un fondo d'investimento con il quale applica le strategie d'investimento insegnate da Benjamin Graham, dette del Value investing, cioè la ricerca di titoli sottovalutati da comprare e tenere per lunghissimi periodi. Attraverso questa modalità d'investimento, Buffett acquisisce importanti partecipazioni in colossi come Coca Cola, Gillette, McDonald's, Kirby Company e Walt Disney.

Successivamente, decide di rendere pubblica la Buffett Partnership fondendola con una società tessile quotata, la Berkshire Hathaway. Secondo la classifica Condé Nast è il sedicesimo miglior manager di tutti i tempi.



L'architettura di Chicago ha fatto scuola!

La Scuola di Chicago è un movimento od una vera e propria scuola di architettura che si è formata a Chicago tra la fine dell'Ottocento e l'inizio del Novecento.

L'ambiente in cui si sviluppò fu quello createsi dopo l'incendio della città del 1871, ed ad essa parteciparono due generazioni di architetti ed ingegneri di cui la prima era forte delle esperienze maturate durante la Guerra di secessione americana.

La scuola, promossa, tra le prime, l'uso della nuova tecnologia delle strutture in acciaio nella costruzione degli edifici commerciali, e sviluppò anche nuovi canoni estetici (soprattutto nel disegno ripetitivo dei motivi delle facciate), influenzata anche dal corrispondente evolversi delle avanguardie architettoniche in Europa antecedenti al Movimento Moderno.

Alcune delle forme e caratteri distintivi della scuola di Chicago sono l'uso della struttura in acciaio come elemento portante degli edifici con murature di rivestimento interrottata, larghe aree finestrate e ripetitive e un uso limitato della decorazione esterna. Elementi neoclassici comunque si ritrovano nei grattacieli della scuola di Chicago molti dei quali si riassumono in un ridisegno di colonne.

Il primo piano funziona come base, i piani intermedi come un albero di colonne verticali, mentre la cima dell'edificio è sormontata

da una cornice semi-tradizionale. La "Chicago window" la "finestra di Chicago" è nata in questa scuola ed è divisa in tre parti: un largo pannello centrale in vetro affiancato a due più strette aperture dello stesso materiale.

Tra gli architetti che hanno associato il loro nome con la Scuola di Chicago è opportuno citare: Daniel Burnham, Dankmar Adler, John Root, William Holabird, Martin Roche, William LeBaron Jenney e Louis Sullivan. Frank Lloyd Wright iniziò a lavorare nello studio di Adler e Sullivan ma prese ben presto le distanze dalla scuola elaborando un suo stile definito al suo nascere delle Prairie House Style. Ludwig Mies van der Rohe, che arriverà a Chicago dopo la fondamentale esperienza tedesca del Bauhaus, farà un lavoro di ricerca sulla composizione architettonica dei grattacieli, di cui il Seagram Building ne è l'espressione più alta, ed è per questo definito da alcuni, come il creatore della seconda Scuola di Chicago.

L'Home Insurance Building, che viene riconosciuto come il primo grattacielo della storia, venne costruito a Chicago nel 1885 e fu demolito nel 1931.



The Best Cities in America for Young Adults



AUSTIN, TEXAS

Metro population: 1,705,075
 Cost-of-living index: 97 (average is 100)
 Median monthly rent (includes utilities): \$864, nat. average+\$819)
 Average annual wage: \$41,380 (as of 2007)
 Unemployment rate: 6.9%
 Percentage of Gen Y residents: 30%
 Top employers: Austin School District, Dell, city and federal government, IBM, Seton Healthcare Network, St. David's Healthcare Partnership, University of Texas at Austin



CHARLOTTE, N.C.

Metro population: 1,745,524
 Cost-of-living index: 94
 Median monthly rent: \$803 (average is \$819)
 Average annual wage: \$41,190
 Unemployment rate: 10.9%
 Percentage of Gen Y residents: 21.7%
 Top employers: Carolinas Healthcare System, Wells Fargo/Wachovia Corp., Charlotte-Mecklenburg Schools, Bank of America, Wal-Mart Stores, Presbyterian Regional Healthcare, Delhaize America



CHICAGO, ILL.

Metro population: 9,580,567
 Cost-of-living index: 118
 Median monthly rent: \$861 (average is \$819)
 Average annual wage: \$45,119
 Unemployment rate: 10.3%
 Percentage of Gen Y residents: 24.6%
 Top employers: City, state and federal government, Chicago Public Schools, Wal-Mart Stores, Advocate Health Care, Walgreen, JP Morgan Chase, Abbott Laboratories, AT&T



HOUSTON, TEXAS

Metro population: 5,867,489
 Cost-of-living index: 91

Median monthly rent: \$775 (average is \$819)
 Average annual wage: \$41,074
 Unemployment rate: 8.3%
 Percentage of Gen Y residents: 23.9%
 Top employers: Wal-Mart Stores, Memorial Hermann Healthcare System, Administaff, The University of Texas MD Anderson Cancer Center, Continental Airlines, Kroger, Exxon Mobil



KANSAS CITY, MO.

Metro population: 2,067,585
 Cost-of-living index: 96.4
 Median monthly rent: \$697 (average is \$819)
 Average annual wage: \$40,950
 Unemployment rate: 8.3%
 Percentage of Gen Y residents: 22.2%



LANSING, MICH.

Metro population: 453,603
 Cost-of-living index: 100
 Median monthly rent: \$630 (average is \$819)
 Average annual wage: \$41,773
 Unemployment rate: 10.2%
 Percentage of Gen Y residents: 26.9%
 Top employers: State government, Michigan State University, Sparrow Health System, General Motors, Lansing Community College, Ingham Regional Medical Center, Lansing School District, Meijer



NEW YORK, N.Y.

Metro population: 19,069,796 (includes Long Island and Northern New Jersey)
 Cost-of-living index: 218 (Manhattan), 179 (Brooklyn), 158 (Queens)
 Median monthly rent: \$1,025 (average is \$819)
 Average annual wage: \$50,784
 Unemployment rate: 9.4%
 Percentage of Gen Y residents: 21.9%
 Top industries (New York does not release specific employer statistics): General medical and surgical hospi-

tals, individual and family services, restaurants, securities and commodities contracts, legal services



PORTLAND, ORE.

Metro population: 2,241,841
 Cost-of-living index: 110
 Median monthly rent: \$779 (average is \$819)
 Average annual wage: \$43,346
 Unemployment rate: 10.2%
 Percentage of Gen Y residents: 21.9%
 Top employers: Intel, Fred Meyer Stores, Oregon Health & Science University, Providence Health Systems, Kaiser Foundation Health Plan of the NW, city government, Legacy Health System



SALT LAKE CITY, UTAH

Metro population: 1,130,293
 Cost-of-living index: 100
 Median monthly rent: \$698 (average is \$819)
 Average annual wage: \$39,722
 Unemployment rate: 7.0%
 Percentage of Gen Y residents: 28.8%
 Top employers: University of Utah, state and county government, Salt Lake City School District, Novus, Delta, LDS Hospital, Salt Lake City Corp.



WASHINGTON, D.C.

Metro population: 5,476,241
 Cost-of-living index: 139
 Median monthly rent: \$979 (District of Columbia, average is \$819)
 Average annual wage: \$54,371
 Unemployment rate: 6.0%
 Percentage of Gen Y residents: 27.2%
 Top employers: Federal government, McDonald's, Northrop Grumman, Science Applications International, Verizon Communications, Safeway, Ahold USA, Wal-Mart Stores, Macy's, Citigroup

GLI STATI UNITI D'AMERICA VISTI DALL'ITALIA

GUERRE e CATASTROFI

Dio benedica l'America, questa frase molto usata come conclusione di discorsi presidenziali mi sembrava una delle tante che esprimono un augurio di ottimismo e speranza per un futuro sempre più prospero e ricco per tutti, generico, privo di un significato specifico.

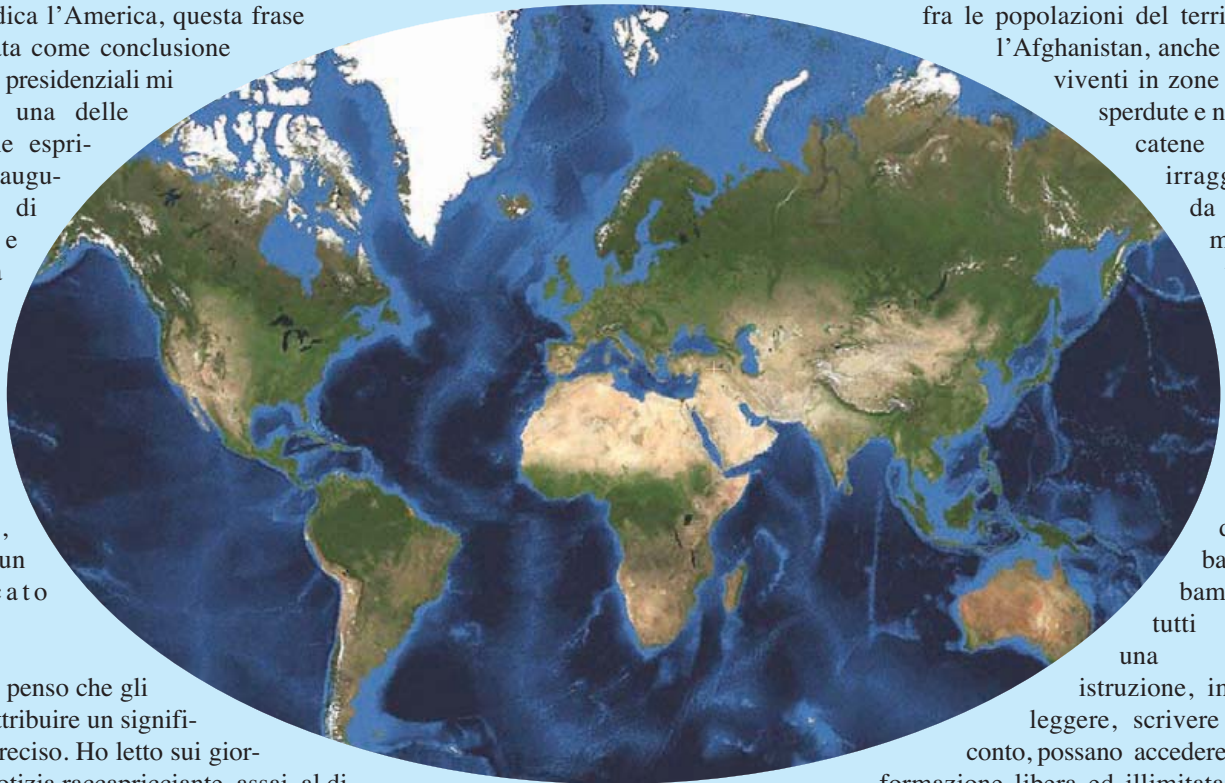
Oggi però penso che gli si possa attribuire un significato più preciso. Ho letto sui giornali una notizia raccapricciante, assai, al di là della capacità di sopportazione di persone della nostra cultura e sensibilità. In Afghanistan i talibani hanno impiccato un bambino di 7 anni, dico sette anni, accusandolo di essere una spia.

Con l'occhio della mente vedo un bambino sparuto e forse denutrito, terrorizzato, ghermito al suo futuro da mani adunche e sporche di uomini stupidissimi, feroci e crudeli, che nulla hanno di umano. È veramente troppo, donne lapidate sulla pubblica piazza con l'accusa di adulterio dopo che hanno sopportato stupri e violenze di ogni genere nel corpo e nell'anima; bambine avvelenate da gas immessi nelle aule scolastiche per impedire loro di imparare a leggere, scrivere e contare. Basta con questi orrori raccapriccianti.

E se prima avevo ancora dei dubbi sulla legittimità della presenza di un esercito straniero invasore sul territorio dell'Afghanistan e di troppi morti da ambo le parti, oggi francamente i dubbi sono spariti del tutto.

Vedo dunque in modo positivo, al di là di ogni dubbio, un esercito fatto di uomini e donne che tentano con tutti i mezzi messi loro a disposizione da scienza e tecnica di aiutare a vivere e crescere uno stato un po' più civile, dove le donne e l'infanzia possano essere rispettate dagli uomini dentro e fuori le pareti domestiche.

E dunque Dio benedica l'America è un augurio affinché l'America riesca veramente non solo ad estirpare la matrice del terrorismo internazionale, che fa troppi morti dappertutto, ma anche di seminare



fra le popolazioni del territorio dell'Afghanistan, anche fra quelle viventi in zone impervie, sperdute e nascoste su catene montuose irraggiungibili da comuni mortali, una coscienza civile che comprenda il rispetto di donne, bambini e bambine. Che tutti ricevano una buona istruzione, imparino a leggere, scrivere e far di conto, possano accedere ad un'informazione libera ed illimitata, crescere rispettati nel corpo e nella mente, con la possibilità di avere da adulti un lavoro indipendente, qualificato e retribuito in maniera equa, che li renda autonomi nelle scelte fondamentali della vita.

Dio benedica l'America ed anche la aiuti a superare la enorme catastrofe ambientale in atto negli stati che si affacciano nel Golfo del Messico, fatta dall'uomo non dalla natura, per superficialità e leggerezza.

Il petrolio che fluisce continuo nelle acque dell'oceano sta uccidendo la vita marina e quella di intere comunità ad essa legate, la loro vita è cambiata per sempre. Centinaia di scienziati ed ingegneri sono stati convocati da tutto il mondo per trovare una soluzione, 20.000 uomini lavorano notte e giorno per tentare di contenere le perdite, la BP dovrà pagare tutti i danni, una commissione bipartisan è stata incaricata di studiare il caso e se le leggi che regolano l'estrazione del petrolio nel mare risultano inadeguate, esse saranno cambiate.

Teniamo presente che in quella zona nasce la Corrente del Golfo, un fiume come il Nilo fatto di acqua calda, che attraversa l'oceano Atlantico in direzione nord, e che arrivato all'altezza di New York gira verso est e giunge a lambire le coste dell'Europa del nord. La catastrofe è piuttosto vicina ai nostri mari, auguriamoci che si riesca a limitare i danni. God bless America.
emedoro@gmail.com

Emanuela Medoro

Il Governatore sarà italo americano

Chiunque vinca sarà un uomo del sud Italia

Nella terra simbolo dell'emigrazione italiana un figlio di quegli immigrati provenienti dal Sud dilaniato dalla fame e dalla mancanza di lavoro siederà al vertice dello Stato che si è imposto al mondo intero. La Rivoluzione Francese dei nostri tempi. Il governatore potrebbe essere il molisano originario di Santa Croce di Magliano (CB), Carl Paladino, o Andrew Cuomo, nonno di Nocera Inferiore e nonna di Tramonti (Salerno). Il primo settembre le Primarie, hanno sancito la candidatura di Paladino. Oltre alla sua lotta senza



Andrew Cuomo

quartiere contro le tasse e contro l'establishment politico di Albany, Paladino ha come cavallo di battaglia quella contro la moschea che si vorrebbe costruire nei pressi di Ground Zero. In ogni caso, sul podio dello stato di New York, accanto alle stelle e strisce ci sarà il tricolore.

(UNMONDODITALIANI) Epoca di grandi rivoluzioni, quella in cui viviamo, che se non danno l'idea di stravolgere le cose, minano lentamente fondamenta organizzative vecchie di millenni. E così l'elezione di Barak Obama ha rappresentato una pietra miliare in una nazione in cui lo schiavismo è finito ier l'altro, una sorta di Rivoluzione Francese dei tempi moderni. Oggi si profila un'altra piccola grande rivoluzione. Nella terra simbolo dell'emigrazione italiana, di cui la statua della Libertà ed Ellis Island sono doloroso ricordo, un figlio di quegli immigrati provenienti dal Sud dilaniato dalla fame e dalla mancanza di lavoro siederà al vertice dello Stato che si è imposto al mondo intero. Comunque vada, infatti, sarà un italiano a governare lo Stato di New York.

Andrew Cuomo o Carl Paladino sono entrambi candidati alla carica di governatore dello Stato di New York, l'uno per i democratici, l'altro per i repubblicani e sono entrambi italo americani. Si vota il 2 novembre e le previsioni sono tutt'altro che scontate. In ogni caso New York tornerà ad avere un Governatore italo-americano.

Andrew Mark Cuomo, classe 1957, è oggi procuratore generale dello Stato di New York nonché figlio maggiore del tre volte governatore dello Stato di New York, Mario, proveniente dal quartiere di Queens della città di New York, da una famiglia di origine italiana (il padre Andrea era di Nocera Inferiore e la madre Immacolata di Tramonti, in provincia di Salerno);

Carl Paladino, facoltoso imprenditore nato nel 1946 da famiglia



Carl Paladino

italiana (il padre negli anni 30 era membro del primo Civilian Conservation Corps, la famiglia è originario di Santa Croce di Magliano in provincia di Campobasso) è stato candidato col supporto del Tea Party, imponendosi su un altro italoamericano, Rick Lazio.

Il sindaco di New York, Bloomberg, ha dato il suo appoggio politico al candidato democratico Andrew Cuomo per la poltrona di governatore alle elezioni di novembre.

La mossa politica

giunge a fagiolo, come si dice, con i risultati di un sondaggio che ha meravigliato non poco i democratici: secondo la Quinnipiac University, il loro candidato governatore dello Stato, Andrew Cuomo, fino a oggi ampiamente dato per favorito alle elezioni del 2 novembre, avrebbe soltanto una manciata di punti di vantaggio, addirittura sei punti, sul suo avversario repubblicano vicino ai Tea Party anti-tasse, Carl Paladino.

Il sondaggio dà il 49% delle possibili preferenze a Cuomo, l'attuale ministro statale della Giustizia. Paladino è invece al 43%, ma era sconosciuto fino a pochi giorni fa, fino a quando, cioè, non ha battuto a sorpresa il candidato ufficiale del partito, un altro italiano, Rick Lazio, è al 43%.

Il primo settembre le Primarie, che hanno sancito la candidatura di Paladino, repubblicano promotore italo-americano di Buffalo, Cuomo era al 60%, Paladino al 23%. Oltre alla sua lotta senza quartiere contro le tasse e contro l'establishment politico di Albany, Paladino ha come cavallo di battaglia quella contro la moschea che un centro culturale musulmano intende allestire nei pressi di Ground Zero.

Sulla questione i newyorchesi sono molto divisi, e non è affatto escluso che Paladino possa attirare anche numerosi elettori democratici. Una sconfitta di Cuomo, visto già come il futuro presidente italo-americano degli Stati Uniti, rappresenterebbe uno smacco senza precedenti per il partito democratico del presidente Barack Obama. Tutto questo ci riporta alla mente un altro grande italiano, Sindaco di New York nei primi decenni del '900, Fiorello La Guardia. In ogni caso, sul podio dello stato di New York, come dicevamo, accanto alle stelle e strisce ci sarà il tricolore.

Mina Capussi

Regalate la Storia alla vostra famiglia!

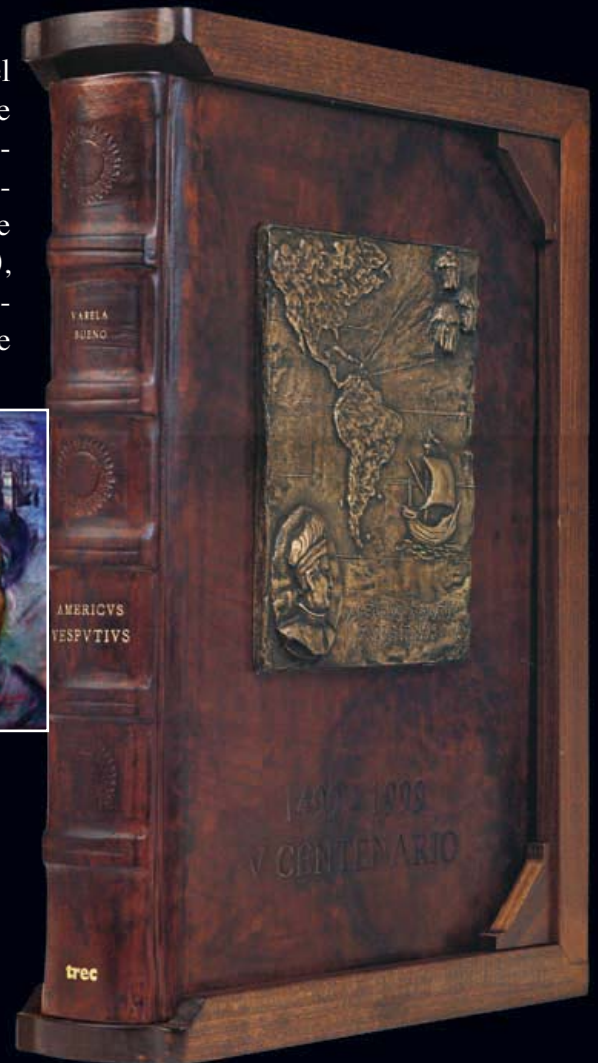
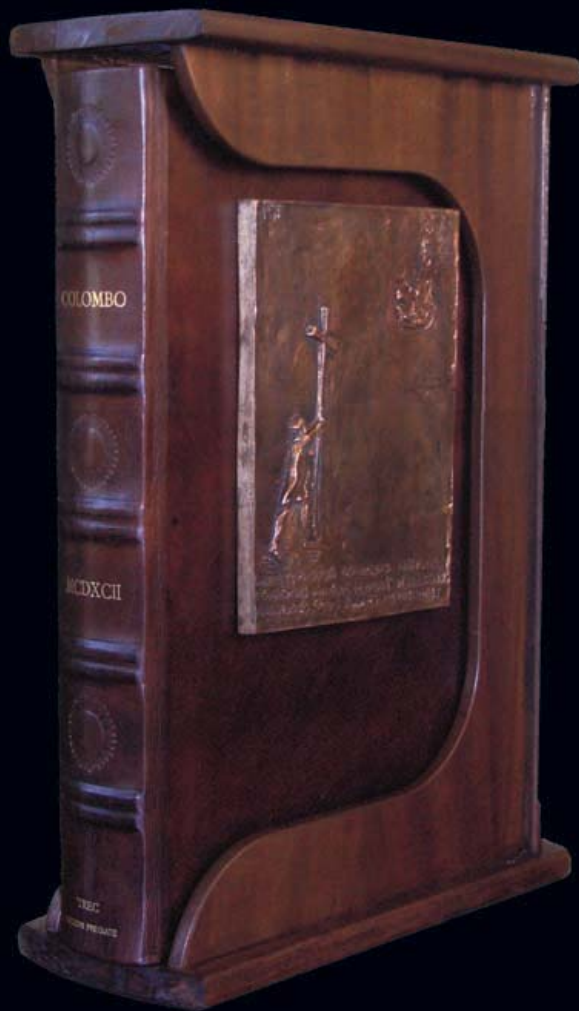
Scoprite l'America con due grandi navigatori italiani: Cristoforo Colombo e Amerigo Vespucci.

L'eleganza del volume, la bellezza delle illustrazioni, la ricchezza dei testi rendono ogni volume della Trec un'opera d'arte! Due libri prestigiosi, in edizione limitata, sui geniali navigatori italiani che per primi hanno segnato il destino di questo continente favoloso.

CARATTERISTICHE DI QUESTE EDIZIONI PREGIATE :

Cristoforo Colombo

Edizione commemorativa per il V° Centenario della scoperta del nuovo mondo. Il saggio della competente storica Marisa Vannini De Gerulewicz, con la prefazione di Pascual Venegas Filardo, le illustrazioni eseguite dal più famoso muralista sudamericano contemporaneo Gabriel Bracho e arricchita da un bassorilievo appositamente realizzato dallo scultore Aldo Macor. Il volume formato cm. 35 x 50, in tre lingue italiano - inglese - spagnolo, è a tiratura limitata e numerata ed è stampato su carta appositamente fabbricata a mano (cotone 100%) con filigrana in tutte le pagine con la firma dell'Ammiraglio. La rilegatura è artigianale con copertina in pelle e custodia in legno pregiato.



Amerigo Vespucci

Edizione commemorativa per il V° Centenario del primo viaggio del grande navigatore fiorentino da cui prese il nome il nuovo continente: AMERICA. L'Opera, della maggiore saggista contemporanea vespucciana, Consuelo Varela Bueno, contiene rare riproduzioni da antiche stampe dell'epoca ed è arricchita da un bassorilievo appositamente realizzato dallo scultore Italo Celli.

Il volume formato cm. 35 x 50, in tre lingue italiano - inglese - spagnolo, è a tiratura limitata e numerata ed è stampato su carta appositamente fabbricata a mano. La rilegatura è artigianale con copertina in pelle e custodia in legno pregiato.

*Per informazioni contattate l'editore Arturo Tridico,
rappresentante ufficiale delle edizioni Trec in Nord America al 514-781-2424. - tridico@lavoce.ca - www.lavoce.ca*

Profitez du beau temps
ici tout en gardant accès
à vos fonds là-bas.

ENVOI DE PUBLICATION
N° D'ENREGISTREMENT 05517192 CONVENTION 40050633



Imaginez. Réalisez.

Accédez à vos fonds en toute simplicité grâce à Accès USA RBC.

Si vous êtes Canadien et que vous passez du temps aux États-Unis, vous avez certainement des besoins bancaires particuliers. Nous pouvons vous aider en vous permettant de virer des fonds instantanément entre vos comptes et de tirer parti de vos antécédents de crédit canadiens lorsque vous en avez besoin, et en facilitant le paiement des factures publiques américaines et canadiennes en ligne, sans frais. Ainsi, vous pouvez réaliser les projets que vous imaginez, au sud et au nord de la frontière.

Composez le 1-800 ROYAL 5-3 ou visitez un centre bancaire dès aujourd'hui | rbcbankusa.com



RBC Bank®

